

# Granma

ORGANO OFICIAL DEL COMITE CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE CUBA



De la Sierra Maestra a Santiago de Cuba

## LA CONTRAOFENSIVA ESTRATÉGICA

Fidel Castro Ruz

Páginas 7, 8, 9 y 10

## Nota Informativa no. 3 sobre la tormenta tropical Tomás

De acuerdo a la información recibida del Centro de Pronósticos del Instituto de Meteorología referente a la posible evolución de la Tormenta Tropical Tomás, se decidió pasar a la **FASE DE ALARMA CICLÓNICA** a la provincia de Guantánamo y los municipios de Moa, Frank País, Sagua de Tánamo, Mayarí, Antilla y Gibara ubicados al este de la provincia de Holguín, a partir de las 10:00 p.m. de ayer.

Mantener en **FASE DE ALERTA** a la provincia de Santiago de Cuba y los municipios de Banes y Rafael Freyre en la provincia de Holguín; así como en **FASE INFORMATIVA** a las provincias de Granma y Las Tunas.

Debe prestarse atención a la vigilancia hidrometeorológica, en especial la situación actual de los embalses; así como puntualizar las medidas que deben adoptarse por el

posible impacto de las lluvias intensas, los vientos y penetraciones del mar en las regiones ubicadas en áreas de riesgo.

Continuar cumpliendo racionalmente las medidas previstas para la protección de la población y los recursos económicos expuestos. Los órganos y organismos estatales, entidades económicas, instituciones sociales y la población deben mantenerse atentos a las informaciones del Instituto de Meteorología y cumplir disciplinadamente las orientaciones de la Defensa Civil y las autoridades locales.

**ESTADO MAYOR NACIONAL DE LA  
DEFENSA CIVIL**

**10:00 p.m. del día 4 de noviembre de  
2010**

## Territorios orientales disponen medidas para protegerse de Tomás

Ante la proximidad de la tormenta tropical Tomás, los Consejos de Defensa Provinciales de Guantánamo, Holguín, Santiago de Cuba, Granma y Las Tunas adoptaron ayer diversas medidas encaminadas a la protección de la población y los recursos de la economía.

El Instituto Nacional de Recursos Hidráulicos mantiene un chequeo permanente sobre el escurrimiento superficial de las aguas. El monitoreo de los diques y aliviaderos, además de la fiscalización de los puntos que conforman la red pluviométrica en las montañas y contornos de todas las fuentes fluviales, revierten suma importancia.

El Consejo de Defensa Provincial de Guantánamo indicó extremar la vigilancia hidrometeorológica y las acciones aguas abajo de los embalses, en especial en La Yaya (vierte hace varios días), Jaibo y Faustino Pérez, todos próximos a grandes núcleos poblacionales; y asegurar la preservación del trasvase Sabanalamar-Pozo Azul y del acueducto por gravedad de Baracoa.

En Holguín se orientó, además, revisar la situación actual de los grupos electrógenos de emergencia en sectores básicos de la economía y los servicios, desarrollar la poda de árboles, la limpieza de calles y tragantes, y el alistamiento de las comunicaciones, incluidos los radioaficionados.

En los almacenes del puerto Guillermon Moncada, en Santiago de Cuba, se protegieron cerca de 3 000 toneladas de alimentos, mientras los buques fueron retirados hacia altamar y el resto de las embarcaciones menores se protegen en ensenadas y dársenas de la bahía.

Los trabajos vinculados a la rehabilitación del acueducto se paralizaron y las fuerzas constructoras se volcaron hacia la recogida de escombros y la eliminación de microvertederos. Hacia los territorios de Guamá, Matías y Laguna Blanca partieron brigadas médicas.

Acciones preventivas similares se siguieron en Granma y Las Tunas. **(Equipo de corresponsales)**

## Entregan premios FIHAV 2010

■ Livia Rodríguez y  
Yudy Castro

Acreedora de 11 medallas de oro a la calidad del producto y tres premios de diseño, la muestra cubana presente en la 28 FERIA INTERNACIONAL DE LA HABANA destacó por su alto nivel expositivo.

Con la participación de más de 3 500 firmas de 58 países y la presencia de 401 entidades nacionales, unido a la rúbrica de contratos comerciales por un monto superior a los 100 millones de CUC, FIHAV 2010 ratificó la confianza del empresario extranjero en el mercado de la mayor de las Antillas, afirmó Abraham Maciques, presidente del Comité Organizador, durante el acto de premiación del evento.

Entre los galardonados resalta la mención especial a Herberprot-P, producto biotecnológico de mayor dinámica comercial en el presente año. Ernesto López, funcionario del Instituto Nacional de Biotecnología, señaló que este medicamento para la atención al pie diabético ya está registrado en 7 países y se acciona para extenderlo a otros 20.

A la gala asistieron el Comandante de la Revolución Ramiro Valdés, vicepresidente de los Consejos de Estado y de



Entre los laureados cubanos destaca Herberprot-P, producto biotecnológico de mayor dinámica comercial en el 2010. Foto: Alberto Borrego

Ministros; los vicepresidentes del Consejo de Ministros Ricardo Cabrisas, José Ramón Fernández y Ulises Rosales, y otros funcionarios.

Del 31 de octubre al 5 de noviembre del 2011 se desarrollará la edición 29 de FIHAV. Hoy en la tarde y mañana de 10:00 a.m. a 6:00 p.m. la FERIA abrirá al público.

## Nota Informativa del Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba

Aproximadamente a las 17 y 42 horas del día de hoy, una aeronave ATR-72-212 de la línea aérea cubana Aerocaribbean S.A. que cubría la ruta entre Santiago de Cuba y La Habana informó una situación de emergencia, perdiendo todo contacto con los servicios de control de tránsito aéreo. Se conoció por información de las autoridades locales que la misma se precipitó a tierra en la región de Guasimal, provincia de Sancti Spiritus.

En estos momentos las autorida-

des aeronáuticas y del territorio se encuentran precisando los detalles del hecho, y se creó una comisión para la investigación de tan lamentable accidente.

En la aeronave viajaban 61 pasajeros y 7 tripulantes, de ellos, 40 cubanos y 28 extranjeros.

**Instituto de Aeronáutica Civil  
de Cuba  
4 de noviembre de 2010**

**(Relación de los fallecidos en  
la página 2)**

# Relación de fallecidos en el accidente de la aeronave ATR-72-212

NRO.	NOMBRES Y APELLIDOS	NACIONALIDAD
1	Guillermo Pinero Barros	CUBA
2	Guillermo López López	CUBA
3	Mercedes Cruz Pérez	CUBA
4	Humberto Rodríguez López	CUBA
5	Humberto Espinosa Texidor	CUBA
6	Damaris Ocaña Robert	CUBA
7	Yolennis Díaz Delgado	CUBA
8	René Espinosa Mora	CUBA
9	Frank Román Valido	CUBA
10	Gladis Soublet Bravo	CUBA
11	Juan Mazorra Soublet	CUBA
12	José Arseo Valdés	CUBA
13	Isora Silva Hierrezuelo	CUBA
14	Olga de la Cruz de la Llera	CUBA
15	Rosa Calcedo Reyes	CUBA
16	Jorge Carballo Abreu	CUBA
17	Juan Manuel Pérez Salgado	CUBA
18	Carlos Prado Perera	CUBA
19	Ángel Prado Perera	CUBA
20	Aurora Pons Porrata	CUBA
21	Lourdes Figueroa Sangrong	CUBA
22	Rosmery Ochoa Gordon	CUBA
23	Carmen Miranda Martínez	CUBA
24	Maritza Alfonso Duarte	CUBA
25	Ricardo Junero Rodríguez	CUBA
26	Daineris Venero Acosta	CUBA
27	Andrea Gordon Figueroa	CUBA
28	Orlando Beirut Rodríguez	CUBA
29	Osmar Moreno Pérez	CUBA
30	Deisy Clemente Consuegra	CUBA
31	Leonor Ruiz Méndez	CUBA
32	José Ruiz Fernández	CUBA
33	Odalys Portales Silva	CUBA
<b>MIEMBROS DE LA TRIPULACIÓN</b>		
34	Ángel Villa Martínez	CUBA
35	Luis Lima Rodríguez	CUBA
36	Raciel Echevarría Lescano	CUBA
37	Martha María Torres Figueroa	CUBA
38	Fara Guillén Brito	CUBA
39	Juan Carlos Banderas Ferrer	CUBA
40	Andy César Galano	CUBA
<b>PASAJEROS DE OTRAS NACIONALIDADES</b>		
41	Renata Enockl	ALEMANIA
42	Harald Niekaper Lars	ALEMANIA
43	Maria Pastores	ARGENTINA
44	Alberto Croce	ARGENTINA
45	Stella Croce	ARGENTINA
46	Carlos Sánchez Marcelo	ARGENTINA
47	Miriam Galucci de Sánchez	ARGENTINA
48	Aruro González	ARGENTINA
49	Silvia Ferrari	ARGENTINA
50	Norma Peláez	ARGENTINA
51	Virginio Viarengo	ARGENTINA
52	Jacqueline Cunningham	AUSTRIA
53	Barbara Crossin	AUSTRIA
54	Manuel González Asencio	ESPAÑA
55	William Mangae Kambi	FRANCIA
56	Hans Vanschuppen	HOLANDA
57	Dirk Vandam	HOLANDA
58	Walter Vanderberg	HOLANDA
59	Rafaelle Pugliese	ITALIA
60	Yoko Umehara	JAPÓN
61	Lorenzo Mendoza Cervantes	MÉXICO
62	Daniel González Esquivel	MÉXICO
63	Luis Pérez	MÉXICO
64	Jesús Rangel Medina	MÉXICO
65	Cynthia Pérez García	MÉXICO
66	Mario Pérez Rulgines	MÉXICO
67	Claudia García Castillo	MÉXICO
68	Cándida Elchaer	VENEZUELA

## Inusual situación meteorológica

Orfilio Peláez

Mientras en la región oriental deben ocurrir hoy numerosas lluvias, que pueden ser fuertes y localmente intensas, vientos entre 60 y 90 kilómetros por hora, superiores en rachas, y posibles inundaciones costeras, asociadas a la influencia de la tormenta tropical Tomás, el primer frente frío de la temporada llegará al occidente del país, produciendo un marcado cambio de tiempo.

La doctora en Ciencias Geográficas Maritza Ballester, del Centro de Pronósticos del Instituto de Meteorología,

explicó a este diario que la presencia simultánea de un ciclón tropical sobre el extremo este del país y de un sistema frontal en el oeste de Cuba, es una situación sinóptica poco frecuente. Vale la pena buscar en los archivos para ver si ha ocurrido en otras ocasiones, indicó.

Tras la entrada del frente frío habrá un notable descenso de las temperaturas en la región occidental, además de incrementarse la fuerza de los vientos del noroeste al norte. Desde la noche se producirán también inundaciones costeras en el litoral norte, incluyendo el malecón habanero, que pueden alcanzar el rango de moderadas.

## Cancelan viajes en la región oriental

Debido a las condiciones hidrometeorológicas pronosticadas por la proximidad de la tormenta tropical Tomás al territorio nacional, en las provincias orientales se suspenden las salidas de la programación nacional del grupo empresarial Astro y la Unión de Ferrocarriles hacia y desde las provincias de Guantánamo y Santiago de Cuba a partir del cinco de noviembre y hasta tanto no mejoren las mismas.

El puesto de dirección del Mitrans se mantiene en contacto con el Instituto de Meteorología para informar oportunamente a la población el restablecimiento de los servicios.

Se aplicará el procedimiento aprobado para estos casos, y se mantendrá comunicación estrecha con los pasajeros anotados en las listas de espera y con reservaciones.

Cuando se restablezca la transportación, serán atendidos prioritariamente los pasajeros con reservaciones concernientes a los días de suspensión.

Los pasajeros con reservaciones que no deseen viajar se les reintegrará el cien por ciento del valor del pasaje hasta 15 días después de la fecha de permiso de la transportación. (AIN)

Ministerio del Transporte

## En marcha electrificación arrocera

Armando Sáez Chávez

AGUADA DE PASAJEROS, Cienfuegos.—De importante paso para la producción de arroz calificó Orlando Lugo Fonte, presidente nacional de la ANAP, la constitución aquí de la brigada de linieros y otros operarios encargada de la electrificación del riego en las plantaciones del grano.

El también miembro del Consejo de Estado explicó que el cambio de motores diesel por otros eléctricos le ahorra millonarias cifras al país por concepto de consumo de combustible, hoy a precios exorbitantes en el mercado internacional.

Asimismo, el dirigente campesino precisó que los riegos al cultivo se ajustarán a horarios fuera de los de mayor demanda de esa energía en la nación, preferiblemente en la madrugada.

En el caso de esta provincia serán 23 los sistemas electrificados, buena parte de ellos para beneficiar a productores de los municipios de Aguada y Abreus, donde se concentran los mayores polos arroceros del territorio.

## Esta tarde, Mesas Redondas de Telesur

Cubavisión, Radio Rebelde y Radio Habana Cuba transmitirán hoy a las 6:15 p.m., las Mesas Redondas Internacionales de Telesur Néstor Kirchner y la integración latinoamericana e Irak: Las revelaciones de Wikileaks, que fueron emitidas recientemente por el Canal multinacional Telesur.

El Canal Educativo retransmitirá estas Mesas Redondas al final de su programación.

## Sello postal por 50 años de nexos Cuba-Cambodia

Ernesto Vera Mellado

La cancelación de un timbre postal en la capitalina Casa de la Amistad, celebró ayer el aniversario 50 del establecimiento de relaciones diplomáticas entre Cuba y el Reino de Cambodia.

Esa estampilla combina, en un diseño policromático, las imágenes de las aves nacionales con las banderas de ambos países, e incluye monumentos arquitectónicos emblemáticos de las dos naciones, considerados patrimonios históricos de la humanidad.

En el acto, Marcos Rodríguez Costa, vicetitular del Ministerio de Relaciones Exteriores, destacó la profunda amistad iniciada en abril de 1960 entre La Habana y Phnom Penh, fortalecida en la lucha común por eliminar las secuelas del colonialismo y el neocolonialismo.

Al evocar los lazos históricos bilaterales, Hay Sonnarin, embajadora de Cambodia, afirmó que la Patria de Martí fue de las primeras en brindar ayuda tras el derrocamiento del régimen polpotista en su país, y expresó su confianza en el fortalecimiento de los nexos bilaterales. (AIN)



Los cambios tecnológicos en los sistemas de riego beneficiarán la producción del grano.

Los sectores cooperativo y campesino, al igual que las empresas estatales, trabajan por incrementar la producción de arroz con el propósito de contribuir a la sustitución de importaciones.

# Se alinean las paralelas

■ ARMANDO SÁEZ CHÁVEZ

Por la vía férrea Cienfuegos-Santa Clara se mueven diariamente alrededor de 3 000 toneladas de mercancías. Desde la Perla del Sur son trasladados cemento, harina de trigo y de maíz, cereal y combustible, incluidos los productos de la canasta básica, destinados a Guantánamo, Las Tunas, Holguín y Camagüey.

En vagones movidos por locomotoras se transportan también mieles desde diferentes complejos agroindustriales hasta la planta de alcoholes finos, ALFICSA, en el municipio sureño de Aguada; áridos provenientes de Caibarién; clínker para fabricar cemento en Siguaney.

En los últimos tiempos la política del Estado ha sido la reanimación de este importante medio de transporte. Junto a la adquisición de modernas locomotoras y vagones, se ha emprendido un riguroso trabajo de reparación de las principales vías. En Cienfuegos, como en el resto del país, se acometen dichas mejoras.

Desde el pasado mes de abril comenzó aquí un programa de recuperación de los 215 kilómetros del mencionado tramo, explicó José Ramón Bernal Cruz, coordinador provincial de los Ferrocarriles.

Agregó el directivo que desde esa fecha fueron colocadas alrededor de 8 000 traviesas con sus elementos y fijaciones; reciben mantenimiento los aproches o entrada de los puentes por donde cruzan; más una reparación capital consistente en el cambio de traviesas, carriles y riego de piedra a cinco kilómetros de vías.

■ NUEVOS EQUIPOS

Según Bernal Cruz hoy existen en el terri-

torio cinco locomotoras de patio ubicadas en la Refinería de Petróleo Camilo Cienfuegos, dos en la Terminal Marítima y tres trenes utilizados para el despacho de estas mercancías hacia los diversos puntos.

“Como parte del programa de recuperación del sistema ferroviario —precisó—, ya están en funcionamiento equipos multipropósito para trabajos especializados, máquinas herramientas y motores de vías con su arrastre, los popularmente conocidos como chispas.”

Están previstas, además, 15 nuevas locomotoras, nueve de ellas destinadas a labores de patio en la Terminal y el resto para transportar cargas y viajeros, todas con un 80% de operatividad.

La estrategia contempla la creación de brigadas mecanizadas de nuevo tipo, asignadas a determinadas distancias y equipadas con bulldozeros, camiones y motoniveladoras empleadas en el mantenimiento y reanimación del ferrocarril.

En todo este gran empeño no puede soslayarse el rescate de la disciplina laboral, la adecuada atención al hombre y el suministro de materiales indispensables para asegurar la tarea.

“Hoy salen a su hora los trenes de carga y de pasajeros; antes era agónico cumplir el itinerario. En agosto pasado no cancelamos un solo viaje.

“El país decidió incorporar personal del Ejército Juvenil del Trabajo (EJT) a esta decisiva tarea y ya estamos habilitando un campamento en Aguada de Pasajeros y otro en el municipio cabecera, con capacidad para 130 personas”, explicó Bernal Cruz.

La expansión de la Refinería de Petróleo y el desarrollo del polo petroquímico en la provincia, devendrán también en nuevos retos para este sector.



En la línea férrea se acometen fuertes trabajos: cambian traviesas, carriles y riegan piedras.



Equipo multipropósito para trabajos especializados.

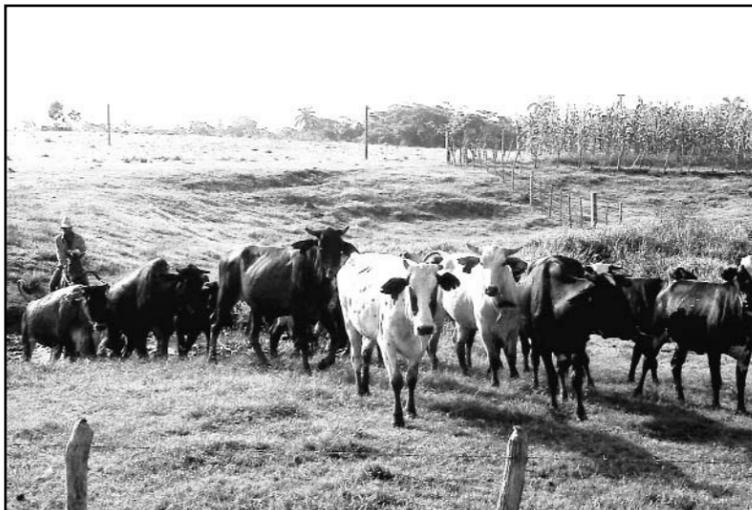
# Coger al hurto por los cuernos

■ MIGUEL FEBLES HERNÁNDEZ

En los últimos años se observa un ligero crecimiento de la masa ganadera en los llanos camagüeyanos, símbolo inequívoco de la recuperación gradual de un sector que ocupa un lugar decisivo en la vida económica de ese territorio y es parte misma del acervo cultural de su pueblo.

El empeño de las autoridades, el aporte creciente del sector cooperativo-campesino y el trabajo abnegado de los vaqueros de las unidades estatales se ven ensombrecidos, sin embargo, con el criminal proceder de matarifes y malhechores que no se detienen a la hora de sacrificar, con afán de lucro, lo mismo una vaca recién parida, que un añojo o un valioso semental.

Dicho delito, tipificado como hurto y sacrificio ilegal de ganado mayor, marca una línea ascendente en el actual calendario, con una incidencia negativa en los municipios de



Guáimaro, Camagüey, Florida y Jimaguayú, territorios que concentran el 61% de las cabezas sustraídas en la provincia.

Entre las unidades más afectadas por el flagelo figuran, en lo que va de año, las UBPC Las Delicias, Batalla de Jimaguayú, José Martí y La Paz, y las cooperativas Triunfo

de la Revolución, Combate de Los Naranjos, Jesús Suárez Gayol, Cándido González, José Antonio Echeverría, Octavio Aragón y Pepito Tey.

Tal situación constituye un alerta para los propietarios de animales, quienes tienen la responsabilidad de protegerlos y, además, estable-

cer las medidas de cooperación pertinentes con las fuerzas de la Policía Nacional Revolucionaria y las entidades agropecuarias de cada zona para fortalecer la vigilancia colectiva.

Recientes análisis al respecto demuestran que buena parte de los hechos delictivos han ocurrido de día en las áreas de pastoreo, lo que pone de manifiesto un deficiente cuidado del rebaño y la inoperatividad de los puntos de control ganadero establecidos en las rutas que unen a varias entidades.

Se ha podido determinar que no siempre los ejecutores actuaron desde fuera y, si lo hicieron, contaron con la complicidad de alguien dentro de las propias unidades productivas.

Queda claro, entonces, que el resquebrajamiento de la guardia obrera, el contubernio con los agentes de protección, la negligencia administrativa y la falta de responsabilidad en la preservación de bienes tan valiosos, constituyen hoy asuntos aún no resueltos en la labor preventiva.

La calidad de la protección, unida al conteo sistemático del rebaño, resultan, por tanto, elementos clave en el desempeño de los propietarios, tanto estatales como privados, máxime ahora que nuevos productores se incorporan al sector, tras recibir tierras en usufructo, para dedicarlas a la cría de ganado y al acopio de leche.

La vida demuestra que allí donde son más eficaces las acciones de enfrentamiento y se logra romper el actuar vandálico de los matarifes y ladrones, se respira un mejor ambiente de control, las cosas marchan por los cauces adecuados y, lo más importante, crecen la producción y los beneficios para trabajadores y campesinos.

Queda, pues, cerrar filas hacia lo interno. Ello significa llamar a capítulo a quienes tienen la obligación de cuidar los recursos bajo su custodia y extirpar de raíz el falso concepto de “luchar”, como forma edulcorada de encubrir algo tan deplorable como lo es el robo y su secuela de degradación moral.

Las elecciones de mitad de mandato en EE.UU.

# La ronda musical y los que se quedaron sin silla

RAMÓN SÁNCHEZ-PARODI  
MONTOTO

SE CELEBRARON LAS elecciones en la mitad del mandato presidencial en Estados Unidos y con ello se produjo una nueva repartición de cuotas de poder político entre las fuerzas dominantes de la nación nortea. Pero la situación social y económica, interna y externa, en ese país no se ha modificado un ápice.

Lo único que ha cambiado es el control que cada fuerza ejerce sobre los mecanismos del poder gubernamental ejecutivo y legislativo en el ámbito federal y estadual. Se acrecienta la incapacidad de la elite norteamericana para que uno o varios de esos grupos coaligados puedan imponer su voluntad. La profundidad y la complejidad de los asuntos están provocando la parálisis del sistema, debido a las contradicciones que resultan de las diferencias en las fórmulas con que se proponen dar solución a los problemas.

Mientras, los ciudadanos, cualquiera que sea su inclinación política, siguen como hipnotizados por las andanadas encaminadas a asegurar el condicionamiento mental con que los atacan los medios de difusión pagados por los intereses de las grandes corporaciones económicas y los grupos políticos republicanos y demócratas en sus distintas versiones.

En las elecciones se gastaron a partes prácticamente iguales un total sin precedentes de 4 000 millones de dólares, proveniente de tres fuentes principales:

- el dinero anónimo de las grandes corporaciones e instituciones, tanto empresariales como sociales, gastados a través de agrupaciones dedicadas a ejercer indirectamente influencia política en apoyo a sus candidatos favoritos, sean demócratas o republicanos;
- los fondos obtenidos por los aparatos de recaudación de los partidos políticos;
- el dinero proveniente de la fortuna personal de los propios candidatos.

Aunque faltan unos pocos escaños por decidir, los resultados indican una victoria republicana y una derrota demócrata, aunque no puede afirmarse, como lo hacen algunos de los grandes medios de difusión norteamericanos, que se haya producido una profunda transformación del panorama político norteamericano. No estamos ante un resurgir del pro-

yecto conservador que pasó a mejor vida luego de las dos desastrosas presidencias de George W. Bush.

Lo que se hace evidente es que Obama y los demócratas han pagado un alto precio por la inconsistencia, inhabilidad y falta de visión políticas demostradas durante los dos años de gobierno demócrata. Por otra parte, a los republicanos les han resultado efectivas las tácticas empleadas de concentrar sus esfuerzos en aglutinar sus partidarios en distritos electorales de fuerte base conservadora y donde la población resulta más afectada por la crisis económica, a fin de derrotar a los candidatos demócratas más vulnerables.

Sin embargo, los resultados también demuestran que el electorado de los Estados Unidos sigue la tendencia de agruparse por territorio, predominando los demócratas en los estados más populosos y las llamadas megalópolis, mientras los republicanos están más presentes en las áreas del país de menor densidad de población y cuya economía tiene su base en la agricultura. Concretamente, los estados del nordeste, de la franja Atlántica Media y de la costa del Pacífico (donde se asienta alrededor del 40% de la población del país y representan el 35% de los votos electorales para la elección presidencial), siguen eligiendo mayoritariamente a los candidatos demócratas, mientras que en el sur, el suroeste, las praderas y las Montañas Rocosas, sigue siendo patente que los republicanos ostentan el poder político.

Hay un octavo territorio, el Medio Oeste que mezcla las características de cada una de estas agrupaciones y que es el más golpeado por la crisis económica, tanto, que frecuentemente se le identifica como "el cinturón del óxido", donde la preferencia del electorado oscila entre republicanos y demócratas y ninguno de estos dos partidos han conseguido mantener un dominio estable. Se perfila para las elecciones del 2012, como lo fue en las del 2010, como el "campo de batalla" decisivo. Abarca los estados de Illinois, Michigan, Ohio, Indiana, Iowa, Minnesota, Wisconsin y Missouri, a los cuales deben agregarse por sus similitudes socio-políticas a Pennsylvania, Virginia y West Virginia, estados considerados del Atlántico Medio, y a Kentucky, que se ubica entre los de la región sur. Son estados que representan 139 votos electorales o más de la cuarta parte de los necesarios para ser electo presidente y por esta razón es el inevitable "campo de batalla" electoral.



Foto: EFE

En estas regiones la votación se comportó, en líneas generales con la tendencia que se ha ido consolidando en los últimos 50 años (desde 1960).

El Medio Oeste ampliado que mencionamos en el párrafo precedente, fue la región donde teniendo en cuenta que no es un territorio controlado por los republicanos, los demócratas sufrieron las principales derrotas: cuatro de los seis senadores; cinco de los nueve gobernadores netos que perdieron; y 22 de los 60 puestos de representantes que pasaron a manos republicanas.

Un resultado más favorable obtuvieron los demócratas en la Costa Este y en el Pacífico. Solo perdieron once escaños de representantes, seis de ellos en Nueva York, donde mantienen una cómoda y sólida ventaja en la bancada de ese estado en la Cámara; no perdieron ningún cargo de senador y mientras recuperaron la importante gobernación de California, más la de Hawaii, solamente perdieron el control de la de Rhode Island, pero con la ventaja de que el triunfador Lincoln Chaffee (ex republicano que compitió como independiente) es más favorable a los demócratas y a Obama que el que iba como candidato demócrata y al cual Obama se negó a dar respaldo.

El resto de las pérdidas demócratas se produjeron en territorio sólidamente republicano, lo cual refleja el carácter selectivo de la ofensiva republicana, poniendo como objetivos a derrotar aquellos candidatos demócratas más vulnerables por tener su sede en distritos o estados que apoyaron mayoritariamente a McCain en el

2008 o en regiones muy golpeadas por la crisis económica.

Hay una interesante consecuencia de esa táctica republicana que puede contribuir a dar más homogeneidad a lo que resta de la bancada demócrata en la Cámara. Algo más de la mitad de la cincuentena de representantes demócratas integrantes de la conservadora Coalición de los Perros Azules (Blue Dogs Coalition) perdieron sus contiendas. Es decir, que este grupo, con mucha frecuencia enfrentado a las iniciativas de Obama ha perdido una considerable parte de su empuje político y legislativo dentro de las filas demócratas. Además, este resultado contradice el criterio del alza conservadora.

Y hablando de conservadores, el movimiento Tea Party se convirtió en una "bendición" a medias para los republicanos debido a sus posiciones extremas que lo llevaron hasta enfrentarse a figuras republicanas por considerarlas no confiables desde el punto de vista político. Sin poner en duda su capacidad movilizadora en la base, los resultados fueron una mezcla de éxito y de fracaso. Ejemplos son la batalla exitosa que libró el líder de la mayoría demócrata en el Senado, Harry Reid, para defender su cargo de senador frente a la candidatura de Sharron Angle, una "estrella" del movimiento Tea Party. Otro, el éxito que aparentemente ha logrado la senadora republicana y ahora independiente de Alaska, Lisa Murkowski en su enfrentamiento con el candidato republicano Joe Miller, apoyado por la "reina" del Tea Party, la ex gobernadora Sarah Palin. Murkowski lanzó una

campaña para un voto personal por ella (write-in). La votación ha resultado muy reñida; el 3 de noviembre, revisadas el 99% de las urnas el voto personal (o libre) que Murkowski ha promovido recibió el 41% de los sufragios, mientras que Miller cuenta con 34% y su contrincante demócrata un 24%. Ahora hay que contar todos los votos personales, operación que comenzará el 10 de noviembre para decidir quién es el ganador, que bien pudiera ser Murkowski. El resultado de la elección en California es también otro ejemplo de las debilidades del Tea Party, aunque no se puede negar que este movimiento ha sido el factor más dinámico en estas elecciones y ha ejercido mucha influencia en cambiar las reglas de juego.

En realidad, el Tea Party es un conglomerado de personas, que con un nuevo ropaje ha venido a asumir el papel de la corriente conservadora extremista y fanática que anteriormente fue jugado por la llamada derecha evangélica.

Los sondeos de boca de urna durante las elecciones fijaban para el Tea Party el mismo patrón de voto que el que funcionó para la derecha evangélica: más del 90% de los votantes Tea Party es anti-Obama; cerca del 90% de los que apoyan a Obama son anti-Tea Party. Más del 50% de aquellos con ingresos superiores a 100 000 dólares apoyan al Tea Party, mientras que la mayor parte de los que reciben ingresos de menos de 50 000 dólares anuales apoya a Obama.

Las elecciones recién concluidas marcan el hito de partida del proceso electoral hasta la toma de posesión del nuevo presidente norteamericano en enero del 2013. Dos son los elementos esenciales de esta jornada. Uno, la capacidad que tenga el presidente Obama de aglutinar suficientes fuerzas para llevar a cabo un efectivo programa de gobierno (que resuelva problemas, aunque sea de manera parcial), más allá o más acá de promesas electorales. Otro, la definición de las coaliciones políticas republicanas y demócratas alrededor de sus respectivos candidatos presidenciales, que en el caso demócrata girará alrededor de la designación de Barack Obama, mientras que en el republicano se presenta un panorama totalmente abierto.

Para lograr ser designado como candidato a la reelección, Obama tendrá que lidiar en lo que resta de su gestión presidencial con la crisis económica que afecta el país, mientras procura gobernar de forma consecuente con las aspiraciones de la población, en lo cual deberá derrotar los intentos republicanos de dar marcha atrás a la reforma del sistema de salud, de las regulaciones a las entidades financieras y para eliminar los impuestos federales a las personas de altos ingresos y reducir los gastos fiscales.

En cuanto al panorama internacional, el reto principal para Obama es evitar una conflagración nuclear y, en lo particular, tratar de salir del pantano en que se encuentra atascado en Afganistán, por citar solamente dos de los asuntos más peliagudos.

En las próximas semanas podrá comenzar la confrontación con la necesidad que tiene Obama de obtener la aprobación del Congreso para subir el tope autorizado para la deuda pública del país.

## Ratifica Bush que aprobó aplicación de tortura de "ahogamiento simulado"

WASHINGTON, 4 de noviembre.—El ex presidente de Estados Unidos, George W. Bush, ratificó que aprobó que agentes de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) sometieran a un presunto terrorista a la tortura de ahogamiento simulado, reveló hoy el periódico The Washington Post, según Notimex.

El diario afirmó que la aceptación de Bush está contenida en su libro autobiográfico **Decisión Points**, que está previsto salir a la venta el próximo martes y que fue leído por una persona cercana al ex mandatario.

En ese libro, Bush narró que al ser cuestionado por la CIA sobre si debía someter a ahogamiento simulado a Khalid Sheik

Mohammed, respondió "demonios que sí".

Bush dejó claro que tomaría la misma decisión para salvar vidas.

Antes, el ex presidente había aceptado que autorizó, lo que de manera eufemística su administración calificó como "técnicas de interrogación mejoradas".

Expertos en derechos humanos dijeron al rotativo que la aceptación de Bush podría tener consecuencias legales, debido a que la práctica es considerada ilegal.

Sin embargo, la posibilidad de que el ex gobernante pudiera ser sometido a un proceso legal a partir de esta aceptación, parece remota aún para algunos de sus críticos.



## Más de 10 000 muertos por violencia de narcotráfico en el 2010 en México



La violencia provocada por el narcotráfico con destino a EE.UU. estremece a diario a la sociedad mexicana.

MÉXICO, 4 de noviembre.—El número de muertos en hechos de violencia relacionados con el narcotráfico en lo que va del 2010 superó los 10 000 el pasado miércoles, según un recuento publicado por el diario Reforma, basado en los reportes de autoridades locales, reportó AFP.

"La narcoviolencia llegó ayer (miércoles) a la cifra de 10 035 ejecuciones en lo que va de año, desde diciembre del 2006, en disputas entre grupos de narcotraficantes, ataques de estos grupos a civiles y enfrentamientos con las fuerzas de seguridad".

Según las cifras de ese diario, el estado de Chihuahua, que comparte una amplia frontera con Estados Unidos y donde se encuentra Ciudad Juárez, la localidad más violenta de

México, registra casi un 45% de las 10 000 muertes ocurridas este año.

Otros distritos sacudidos por altos niveles de violencia son Sinaloa (noroeste) y Durango (norte), donde opera el cartel encabezado por el prófugo de la justicia Joaquín "El Chapo" Guzmán.

Tamaulipas (nordeste, fronterizo con Estados Unidos) figura como el cuarto más violento en el recuento de Reforma al ser escenario de una disputa entre "los Zetas", ex militares de élite reclutados por el crimen organizado, y sus antiguos aliados del cartel del Golfo.

En México se han identificado siete grandes organizaciones criminales que se disputan el control de las rutas de la droga hacia Estados Unidos.

## POLISARIO denuncia bloqueo de Marruecos a campamento saharauí

ARGEL, 4 de noviembre.—El Frente POLISARIO denunció hoy el sitio que las autoridades marroquíes han impuesto al campamento saharauí de protesta de Gdeim Izik, en las afueras de El Aaiún, al tiempo que negó que exista cualquier diálogo entre los coordinadores de la protesta y el Gobierno de Rabat, informa EFE.

En un comunicado, el Ministerio de Información saharauí criticó las declaraciones realizadas el miércoles en Madrid por el ministro de Exteriores marroquí, Taib Fassi Fihri, en las que afirmó que Rabat mantiene un diálogo con los responsables del campamento.

"No hay ningún diálogo desde hace dos días tras el rechazo marroquí a levantar el sitio impuesto al campamento y autorizar el acceso a la prensa y a los observadores extranjeros", afirma el texto.

El comunicado critica igualmente los motivos de seguridad aducidos por Fassi Fihri para aislar al campamento del exterior "ya que la protesta es pacífica y dispone de un perfecto servicio de orden".

"La pretensión del ministro marroquí es hacer callar a la

prensa internacional, y especialmente a la española, sobre la situación en el campamento, que se encuentra sitiado por miles de soldados y unidades de la Gendarmería y la Policía", señala.

Según el POLISARIO, Rabat intenta "evitar por todos los medios" que la opinión pública sepa que "hoy existe una ruptura total entre la población saharauí y el ocupante, lo que demuestra el rechazo del pueblo al hecho consumado colonial marroquí".

Por su parte, el ministro saharauí de Exteriores, Mohamed Salem Uld Salek, en declaraciones a EFE, advirtió de que "puede producirse una masacre" en Gdeim Izik y aseguró que Marruecos "estrecha cada vez más el cerco sobre el campamento al que ha cortado el suministro de agua y medicamentos".

Uld Salek aseguró que Rabat ha desplazado a Gdeim Izik batallones militares completos encargados normalmente de la vigilancia del muro de separación del Sahara Occidental, así como decenas de unidades de la Gendarmería y la Policía y centenares de agentes de los servicios secretos.

**Hilo Directo****■ CUBA EN EL MUNDO**

El subjefe del Estado Mayor General del Ejército Popular de Vietnam, Tran Quang Khue, recibió en Hanoi a una delegación de veteranos cubanos, de visita en el país. El teniente general vietnamita destacó los valiosos apoyos de los expertos y asesores militares cubanos durante la pasada lucha por la independencia en Vietnam. Además, expresó la confianza en que esta visita coadyuvará a intensificar la comprensión mutua y las relaciones tradicionales de amistad entre las dos fuerzas armadas. Por su parte, los veteranos cubanos expresaron el deseo de mayores avances en las relaciones bilaterales. (VNA)

**■ VENEZUELA Y TURQUÍA FIRMAN ACUERDO ENERGÉTICO**

Los gobiernos turco y venezolano acordaron en Ankara un intercambio energético que beneficia a ambas naciones, en el marco del fortalecimiento de los vínculos de cooperación bilateral. "Turquía recibirá inicialmente combustible del país sudamericano y luego ambos países realizarán inversiones conjuntas y de cooperación en la exploración de crudo en terceros países", así lo explicó el canciller venezolano, Nicolás Maduro. (Telesur)

**■ RUSOS CELEBRAN DÍA DE UNIÓN NACIONAL**

Unos 25 000 jóvenes participaron en disímiles actividades en Moscú para festejar el Día de la Unidad Nacional, mientras el presidente Dimitri Medvedev entregó condecoraciones a nacionales y extranjeros en el Kremlin. La festividad incluyó una ceremonia solemne, en la cual Medvedev consideró que la unidad nacional es la base del Estado ruso de múltiples naciones, confesiones e idiomas, que pasa por diferentes tradiciones, costumbres y culturas. (PL)

**■ INUNDACIONES EN SEIS PAÍSES DEL SUDESTE ASIÁTICO**

Foto: EFE

Al menos 161 personas han muerto y decenas de miles se encuentran afectadas por la nueva ola de inundaciones que afecta a seis naciones del sudeste asiático,

tras varios días de copiosas precipitaciones por la estación lluviosa. La nación más afectada, por el número de muertos, es Tailandia, con 122 víctimas mortales, pero también hay fallecidos en Vietnam (16), Indonesia (15), Filipinas (6) y Malasia (2). (Telesur)

**■ COSTA DE MARFIL A SEGUNDA RONDA ELECTORAL**

El presidente cesante de Costa de Marfil, Laurent Gbagbo, enfrentará en la segunda ronda electoral al ex primer ministro Alassane Ouattara, informó la Comisión Electoral Independiente. Según datos preliminares de ese organismo, el actual mandatario obtuvo el 38,3 % de los votos, en tanto, el opositor Ouattara consiguió el 32,08%. La segunda ronda está prevista para el 28 de este mes. (PL)

**■ NOVENTA AÑOS DEL PRIMER VUELO SOBRE ALPES ECUATORIANOS**

Hace 90 años el italiano Elia Liut se anudó la bufanda, se metió en un biplano de madera y protagonizó una de las gestas de la aviación: atravesó los Andes ecuatorianos a más de 4 000 metros de altitud. Hasta entonces, los vuelos que se habían realizado en Europa no habían superado los 500 metros de altura, pero Liut, un piloto temerario, que había combatido en la Primera Guerra Mundial, no se intimidó y en su periplo de cuatro horas entre Guayaquil y Cuenca marcó un nuevo hito en cuanto a la resistencia humana. (EFE)

# Cabildo canario se solidariza con causa de antiterroristas cubanos

MADRID, 4 de noviembre.— El Cabildo de Gran Canaria se posicionó hoy a favor de la excarcelación de los Cinco antiterroristas cubanos que desde 1998 cumplen injustas condenas en Estados Unidos por alertar a su país de acciones violentas.

En esos términos se pronunció el vicepresidente del gobierno de esa isla española, Román Rodríguez, quien recibió este jueves en Las Palmas de Gran Canaria a familiares de dos de esos prisioneros políticos.

Durante un diálogo con Olga Salanueva y Adriana Pérez, esposas de René González y Gerardo Hernández, respec-



tivamente, el dirigente calificó de arbitraria la detención de los Cinco.

Se trata de una violación de los derechos humanos y de una detención arbitraria, denunció el vicepresidente del cabildo de la citada ínsula del archipiélago canario, quien estu-

vo acompañado por Carmelo Ramírez, consejero de Cooperación y Solidaridad Internacional.

Coincidiendo con la primera visita de las esposas de René y Gerardo a Gran Canaria y Tenerife, el Tribunal Permanente de los Pueblos (TPP) abogó hoy por la inmediata excarcelación de los antiterroristas de la nación antillana. (PL)

## Brasil rechaza presencia de la OTAN en el Atlántico Sur

**El ministro de Defensa brasileño, Nelson Jobim.**

BRASILIA, 4 de noviembre.—El ministro de Defensa de Brasil, Nelson Jobim, rechazó este jueves la presencia de barcos de la Organización del Atlántico Norte (OTAN), en el Atlántico Sur, y reivindicó el derecho de su país a las enormes reservas de crudo que descubrió desde el 2007 a 350 millas de la costa nacional.

"¿Cuál es la soberanía que Es-

tados Unidos quiere compartir, la de ellos o la nuestra?", se preguntó el funcionario brasileño, quien además apeló al Consejo de Defensa de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR).

Jobim reiteró el derecho de Brasilia a la explotación exclusiva del petróleo de las reservas descubiertas en el año 2007 a 350 millas de su costa.

En ese sentido, exigió a Estados Unidos que respete esa postura. "Solo es posible conversar con un país que respete esa regla", sentenció.

Mediante un informe que el ministro del gigante sudamericano presentó durante una conferencia en el Instituto de Defensa Nacional de Portugal, argumentó que "una interpretación literal del concepto de 'atlantización'" de la OTAN permitiría a esta organización intervenir en cualquier parte del mundo bajo variados pretextos.

La atlantización es definida por expertos como el traslado del centro de gravedad continental del Mediterráneo al Atlántico. (Telesur)

## Defiende Unión Africana derecho a uso pacífico de energía nuclear

ADDIS ABEBA, 4 de noviembre.—La Unión Africana (UA), organización que integran 53 países, defendió hoy aquí el derecho de los estados a desarrollar, investigar, producir y utilizar la energía nuclear con fines pacíficos, reportó PL.

Ramtane Lamamra, comisionado de la UA para la Paz y la seguridad en África, realizó tal aseveración en la Primera Conferencia Africana de Estados Miembros del Tratado Zona Libre de Armas Nucleares, conocido como Tratado Pelindaba.

Uno de los elementos principales para la política de defensa y seguridad africana es el Tratado Pelindaba, rubricado en el Cairo, Egipto, en 1996, y ratificado hasta el momento por 30 de los 53 países de la región, consideró.

En esta cita se constituirá la Comisión Africana de Energía

Nuclear, que constará de una docena de integrantes en su directiva.

El convenio africano de Zonas Libres de Armas Nucleares confirma la determinación regional de contribuir con el desarme nuclear y los procesos de no proliferación, avaló recientemente el Instituto para Estudios de Seguridad de Sudáfrica.

Actualmente, ante la escasez de combustibles, existe un renovado interés global por el desarrollo de programas de energía nuclear, para la producción de electricidad y materiales radiactivos, que se emplean en la medicina y otras ramas científicas.

Varios países africanos han expresado su voluntad de producir ese tipo de energía limpia para solucionar problemas energéticos y como medio para mitigar los efectos del cambio climático.

**Piedad Córdoba pidió al Presidente colombiano que refuerce su esquema de seguridad, pues teme por su vida.**

## Congreso colombiano destituye a Piedad Córdoba

BOGOTÁ, 4 de noviembre.—El Congreso de Colombia destituyó a la senadora Piedad Córdoba, sancionada anteriormente por la Procuraduría, alegando que tenía nexos con la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), y su reemplazante será juramentado hoy, confirmó una fuente del Legislativo.

La decisión fue rubricada por Armando Benedetti, presidente del Congreso, quien comunicó en una resolución que se decidió "hacer efectiva la sanción de destitución e inhabilitación", luego de una plenaria del Senado realizada el pasado martes, cuando se recibió el fallo de la Procuraduría, reportó AFP.

Piedad Córdoba —que aún puede apelar al Consejo de Estado— anunció que llevará su caso ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos.

En tanto, Córdoba solicitó al presidente colombiano, Juan Manuel Santos, que refuerce su esquema de seguridad, pues dijo temer por su vida, especialmente al perder la investidura legislativa.

"El hecho de salir del Senado me pone en una condición de mucho riesgo, de más vulnerabilidad", añadió.

La Procuraduría inhabilitó por un periodo de 18 años a Piedad Córdoba en un fallo del 27 de septiembre pasado.

## Suriname, octavo país en ratificar tratado constitutivo de UNASUR

QUITO, 4 de noviembre. — Suriname se convirtió hoy en el octavo país en ratificar el Tratado Constitutivo de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR), faltando solo uno más de los 12 miembros en hacerlo para que el bloque tenga vida jurídica.

El canciller de Suriname, Winston Guno Lackin, informó telefónicamente este jueves a su homólogo de Ecuador, Ricardo Patiño, sobre esa decisión, la cual fue difundida de inmediato en un comunicado oficial.

De acuerdo con PL, ello convierte a Suriname en el octavo país en consolidar esta iniciativa suramericana junto a Argentina, Bolivia, Chile, Ecuador, Guyana, Perú y Venezuela, y faltan aún

cuatro naciones por ratificarlo.

El Gobierno de Ecuador, en su condición de Presidente Pro Tempore del bloque, espera que el organismo regional tome vida jurídica antes del 26 de noviembre en que realizará la entrega de esta responsabilidad a Guyana.

Suriname antiguamente era conocido como Guayana Holandesa, está ubicado al norte de América del Sur, colinda con el océano Atlántico al norte, limita con la Guayana Francesa al este, con Guyana al oeste, y con Brasil al sur.

Su territorio tiene una extensión de 163 270 kilómetros cuadrados y su población suma alrededor de medio millón de habitantes.

# La contraofensiva estratégica (VIII)

# Noviembre de 1958

## MARTES 18

Sierra Maestra  
Nov. 18, 58

Un saludo fraternal a todos los vecinos de Cautillo y Santa Rita que les llevará un valiente soldado revolucionario, compañero Nelson Domínguez.

Fidel Castro Ruz [firma]

S. Maestra  
Nov. 18, 58  
Luis Pérez:

Te mando a [Feliciano] Puebla para tu tropa, a petición suya y espero que con resignación tuya.

Fidel Castro Ruz [firma]

## JUEVES 20

Sierra Maestra  
Nov. 20, 58  
4 p.m.

Curunó [Braulio Curuneaux]:

Acabo de recibir tu mensaje en este momento 4 p.m. Después de las 12 horas en que escribiste no he recibido más noticias. Veo que se está luchando intensamente desde hace muchas horas. Los felicito por el éxito de esta mañana y espero continúen venciendo. Lamento la muerte del compañero que me informas. Por la noche trataré de hacer contacto directo contigo. Te mando 500 balas 30.06.

Fidel Castro Ruz [firma]

Sierra Maestra  
Nov. 20, 58

Curunó [Braulio Curuneaux]:

Después de analizar detenidamente la situación, de acuerdo con los datos que me brindan distintos compañeros, considero conveniente replegar las fuerzas conformándonos con la espléndida victoria de hoy, por ser imposible y tal vez demasiado ambicioso hacer más. La gente está agotada, no tenemos parque ni minas.

Retira tu tropa hacia acá, así como la de [Rafael] Verdecia y [Reinaldo] Mora y cualquier hombre de alguna otra unidad que quede por ahí.

Fidel Castro Ruz [firma]

Sierra Maestra

Nov. 20, 58

Ignacio [Pérez]:

Se ha combatido durante casi 12 horas; la gente está agotada y el parque muy escaso; el saldo hasta este momento completamente favorable, pero es muy arriesgado proseguir la batalla en el estado del parque y el cansancio de los hombres. Vamos a replegarnos con nuestros laureles [incompleto]

Sierra Maestra

Nov. 20, 58

[Luis] Crespo:

Necesito que me resuelvas un problema con mucha urgencia. Preséntate donde está [Raimundo] Roselló y dile que te entregue todas las balas M-1, 30.06 y calibre 45 que haya en las Vegas. Manda a buscar a la Plata todas las balas antitanque que allí hay; todo eso y además las minas y bombas de cien libras o de cualquier otra clase que tengas me las envías hasta alcanzarme. En estos momentos estoy en Guisa donde se está librando un gran combate.

También quiero que le pidas a Roselló 400 fulminantes eléctricos, de los que están allí.

Otra cosa: si llegó el avión con armas, Faustino las iba a mandar a Providencia con unos muchachos de la Escuela de Recluta. Tan pronto lleguen ahí, los mandas para acá con todas las armas y balas que hayan llegado.

Espero no te falte un solo detalle.

Saludos

Fidel Castro Ruz [firma]

P. D. Recuérdate que en la Plata hay una bomba de cien libras. Puedes emplear para el transporte de esto los 14 mulos que te mandé recoger.

## VIERNES 21

Sierra Maestra,  
Nov. 21 de 1958

Juan Machado [Linares]:

Te ruego que me mandes urgente las balas que te llevaron ahí de las que se recogieron en [el almacén] Roca y Alvarez pues las necesito urgente.

Fidel Castro Ruz [firma]

Adicional

Juan Machado:

Además de las balas que tú tienes ahí y que quiero que me mandes enseguida con el portador, quiero que mandes un hombre urgente a ver

a Roselló para que le lleve a las Vegas el papel que va junto con este para él.

También quiero que Roselló le mande a [Orlando] Benítez un papel que va para él. Benítez está en el Alto de Mompié, por si no está allí. Benítez que le dé el papel a Baldo [Mauro La Rosa Labrada, *Baldo*]. Benítez tiene que mandar unas balas que hay en el Alto de Mompié, pero el hombre tuyo no tiene que esperar respuesta de Benítez, para no perder tiempo, sino recoger las balas que le dé Roselló y salir enseguida para ahí y de ahí tú me las mandas. Cuando lleguen las balas que tiene que mandar Benítez, tú me las mandas con otro hombre.

Fidel

Sierra Maestra

Nov. 21, 58

11 y 30

Curunó [Braulio Curuneaux]:

Yo estoy aquí entre Santa Bárbara y Guisa y no he tenido ninguna noticia de tropa avanzando por este lado. No sé de dónde salió esa noticia. Estoy aquí a solo unos metros del camino. Investiga quién fué el que dió la orden y por qué motivo, porque yo no he mandado a decir una palabra. Además, si vinieran por aquí soldados, tendrían que combatir primero con Ignacio [Pérez] y después aquí con [Reinaldo] Mora. Habría tiempo de sobra para retirar la gente, que en todo caso, en una posición buena, puede siempre esperar la noche.

Te mando este papel, porque me dijeron que alguien les dijo a ustedes de parte mía que se retiraran. Eso no es verdad.

Fidel Castro Ruz [firma]

Sierra Maestra

Nov. 21, 58

A cualquier miembro del Movimiento 26 de Julio o del Ejército Rebelde:

El portador, que es lechero, tiene permiso para transportar leche al pueblo, haciéndose pasar como persona que no acata nuestras disposiciones, con el objeto de poder realizar misiones muy importantes.

Fidel Castro Ruz [firma]

P. D. Tengo sumo interés en que no se le obstaculice en ninguna forma.

S. Maestra

Nov. 21, 58

Luis Pérez:

Mándame el Minipax.

Fidel Castro Ruz [firma]

S. M.

Nov. 21, 58

Luis Pérez y Mexicano [Francisco Rodríguez]:

Los guardias no entraron en Guisa. Curunó [Braulio Curuneaux] ocupó las dos tripodes del tanque. Ustedes deben descansar unas horas y regresar por la tarde a la zona de lucha. Todo el mundo va a seguir hoy en sus puestos.

Fidel Castro Ruz [firma]

Sierra Maestra  
Nov. 21, 58  
Roselló:

Yo mandé a Crespo que recogiera todas las balas que quedaron en esa. Pero necesito que me mandes delante urgentemente tres mil balas de 30.06 y tres mil de M-1.

Fidel Castro Ruz [firma]

P. D. Va un papel para Benítez o Boldo, a fin de que remitan unas balas de fusil italiano. Mándale el mensaje, pero no esperes por las balas italianas porque se perdería un día; me mandas primero las de M-1 y 30.06 que te pido; y luego mandas las italianas a Juan Machado con otro mensajero.

## SÁBADO 22

S. M.  
Nov. 22, 58  
7 y 35 a.m.

Curunó [Braulio Curuneaux]:

Hay que prestar un trípode de ametralladora para que hagan los dos que necesitamos. Mañana mismo estará de regreso. No nos queda otra solución. Préstale el que hizo [Luis] Crespo, para que los hagan igual. Si quieres alguna mejora se la dices. Ven para acá con tus pelotones, que tengo sitio magnífico para campamento.

Fidel Castro Ruz [firma]

## DOMINGO 23

S. Maestra  
Nov. 23, 58  
Luis Pérez:

Trasládate con tu tropa a la finca de Mon Corona [en Hoyo de Pipa], donde estábamos el día del combate, tan pronto recojas y estés listo. Ruego te apures.

Fidel Castro Ruz [firma]

Sierra Maestra  
Nov. 23, 58  
Cabo García Pérez  
Soldado Morales  
Estimados compatriotas:

La compañera Blanca Viamonte me informó de la entrevista con ustedes ayer y el objeto de la misma. Por casualidad me encuentro en esta zona. Comprendo el deseo de ustedes de entrevistarse con un oficial responsable de nuestro Movimiento, pero en este instante es difícil por encontrarnos en operaciones.

El Tte. [Rodolfo] Villamil está muy lejos, por la zona de Estrada Palma. Los otros oficiales del Ejército, Comandante Quevedo y los capitanes Durán [Batista] y [Victorino Gómez] Oquendo están en misiones.

A mi entender ustedes deben actuar rápidamente, antes de que los trasladen, los descubran o lo que es peor, los envíen a combatir contra nosotros, pues en estos días va a haber lucha.

Sería un golpe formidable, que si ustedes pueden contar con un grupo de diez o quince, no se conformen con venir con sus armas simplemente sino que se apoderen por sorpresa de los dos o tres tanques Sherman que hay en la Granja y vengán con ellos. Eso no es difícil. Estudien esa

posibilidad, que si lo consiguen, al otro día podemos tomar la Granja con el apoyo de esos tanques, y ocasionar una catástrofe a la Dictadura. Explíquenle a Blanca si consideran esto posible y qué opinan. De todas formas, deben actuar cuanto antes. Tan pronto vengán yo tendré el gusto de recibirlos personalmente.

Un saludo fraternal  
Fidel Castro Ruz [firma]

## LUNES 24

Sierra Maestra  
Nov. 24, 58

Se ordena detener al Sr. José Carlos Pérez, que haciéndose pasar por Teniente Rebelde está cometiendo una serie de abusos contra los vecinos en la zona de Sta. Rita de Veguitas. Debe ser remitido al auditor Jorge Mendoza, quien debe remitirlo a Puerto Malanga mientras se investigan los hechos. Hay contra él numerosas denuncias.

Fidel Castro Ruz [firma]

*En medio de la guerra siempre nos preocupó preservar la vida de seres inocentes, en especial mujeres, ancianos y niños, por lo que invariablemente advertíamos con anticipación de los peligros y llamábamos a la evacuación a lugares seguros.*

### SIERRA MAESTRA

11/24/58

1:00 PM

#### A LOS VECINOS DE GUISA:

Hemos tratado a toda costa de evitar que Guisa se convierta en campo de batalla; incluso durante el curso del violento combate del día 20 en la carretera de Guisa a Bayamo, a unos cientos de metros de ese pueblo no se hizo un solo disparo contra el cuartel, pero el enemigo se empeña en mantener en ese punto una guarnición que nos vemos en la necesidad de rendir o desalojar, y lo que es peor aún, los soldados de la dictadura han convertido en cuarteles y fortificaciones los principales edificios de la localidad.

Ante esta situación el Ejército Rebelde solicita de los vecinos de Guisa que evacuen inmediatamente el pueblo para que nuestras tropas puedan proceder al desalojo de los soldados enemigos, sin que se produzcan bajas en la población civil. Cumplimos un deber humano al advertir este peligro, aunque sea a costa de sacrificar el factor sorpresa.

De las pérdidas materiales que se deriven caerá toda la responsabilidad a la tiranía por haber convertido en fortaleza militar una localidad de familias, sin escrúpulo alguno por la vida y los intereses de sus pacíficos habitantes.

La evacuación debe hacerse hacia el interior del territorio libre. Nadie puede moverse hacia Bayamo, Santa Bárbara o Corralillo. Cada familia debe llevar consigo sus objetos de valor.

La población debe protestar enérgicamente contra cualquier intento de impedir la evacuación. Ningún ejército tiene derecho a escudarse en la población civil. Si eso se hiciera sería considerado como un crimen de guerra y en consecuencia los responsables tendrían que responder de sus hechos ante tribunales revolucionarios y no tendrían derecho a ser tratados con las consideraciones que siempre hemos tenido con los prisioneros de guerra.

Fidel Castro

S. Maestra  
Nov. 24, 58  
11 y 40 p.m.

Tte. Puerta [Orlando Rodríguez Puertas]:

He sido informado que los guardias tomaron hoy a las 3 p.m. la loma del Matadero, evidentemente por negligencia de los hombres que debían haberla ocupado desde temprano, de acuerdo con las instrucciones que yo le di a usted, indicándole que debía situar allí 14 hombres armados con Cristobals.

No estoy seguro de que los guardias permanezcan allí todo el día. Parece ser que por las tardes situaban allí una posta hasta por la mañana siguiente.

Hay que estar atento para que sea ocupada, apenas ellos bajen. De permanecer allí, entonces tengo un plan para desalojarlos que llevaré a cabo con una escuadra que está por aquí.

No me descuide esos detalles. Sea exigente con los hombres y adviértales la responsabilidad de estar siempre muy alertas y hacer las cosas bien. Otra cosa: dígame a los hombres que estarán en esa posición del Matadero cerca de ella que no disparen sobre el cuartel si no reciben órdenes, y que hagan fuego solamente si los guardias avanzan sobre ellos.

Hoy hubo combate por el camino del Corojo, con una tropa que venía avanzando. Se le hicieron 4 prisioneros y se les ocuparon 5 armas largas después de rechazarlos.

Mucho éxito.

Fidel Castro Ruz [firma]

S. Maestra  
Nov. 24, 58  
11 y 40 p.m.

Curunó [Braulio Curuneaux]:

La gente de Ignacio [Pérez] rechazó sin mucho trabajo la tropa que venía avanzando, haciéndole 4 prisioneros y ocupándoles 5 armas largas y una microonda.

Te envío el trípode que te faltaba.

Creo que mañana tratarán de entrar. Yo espero que sea un éxito para nosotros por dondequiera que vengán.

Mañana te escribo más extenso. Saludos

Fidel Castro Ruz [firma]

## MARTES 25

Sierra Maestra,  
Nov. 25, 58  
3 y 15 p.m.

Curunó [Braulio Curuneaux]:

Posiblemente el detonador tuyo se humedeció el día de la lluvia, o tal vez se le haya zafado un cablecito dentro. Te envío uno nuevo que tiene mucha potencia. Recuerda que basta que dé una chispita.

Respecto al cuartel de Guisa, ya tenemos una escuadra en la loma de Teófilo de 6 hombres con springfields, en la loma de la Estrella 5 hombres que tienen 1 garand y 4 springfields; en la loma del Matadero le ordené al Teniente Puerta [Orlando Rodríguez Puertas] que está de Jefe de la tropa que mandaba Luis Pérez que pusiera 14 Cristobals. Ayer a las 3 p.m. todavía no la habían tomado y los guardias se posesionaron en ella, pero bajaron por la madrugada y nuestra gente pudo entonces tomarla. Tal vez los guardias choquen con ellos si vuelven a subir.

En esos tres altos que son básicos he mandado hacer trincheras buenas. Ya tengo también alto-parlantes.

El plan mío con Guisa es ir tomando las postas del pueblo una por una, de noche, empleando un mínimo de hombres. Tú sabes que tenemos que ahorrar balas y la única manera es destinando muy pocos fusiles al fuego de hostigamiento. Las balas, más que nunca hay que ahorrarlas para combatir a los refuerzos. Pienso dedicar solo las escuadras que están en la loma de Teófilo y la Estrella para hostigarlos. La gente tuya no debe disparar sino en caso de que se esté combatiendo de día en el pueblo y ellos tra-

ten de salir del cuartel para apoyar alguna posta. La gente de Puerta que está en la loma del Matadero, tampoco debe disparar a no ser que le vayan a tomar la loma, pues los Cristobals tienen pocas balas y no hacen gran cosa a distancia. Pienso dejar el mortero 81, para cuando ellos hayan abandonado los edificios del pueblo y se concentren en el cuartel. Por lo demás, mi principal preocupación ahora es que ellos no pasen por el camino del Corojo, ya que sé que por ahí donde tú estás no pasarán de ninguna forma. La tropa que emplee por las noches en Guisa, por el día las tendré en posición para combatir cualquier refuerzo que venga por este camino. Hoy venían avanzando por el mismo lugar que ayer, pero yo mandé poner anoche una mina mucho más adelante, y según me informó Ignacio [Pérez] hace un rato volaron una tanqueta con soldados.

Más atrás de la línea de Ignacio, entre Santa Bárbara y Guisa tenemos otra línea muy estratégica y varias minas. Para nosotros es negocio que manden refuerzos. Guisa caerá pedacito a pedacito. Me parece que todo marcha bien. Manda a buscar mañana dos latas de Milo y varias de leche condensada que me regalaron y te las voy a mandar.

Saludos a tus bravos muchachos. He ordenado para ellos mucha comida que será situada en la casa de [Mon] Corona.

Fidel Castro Ruz [firma]

Sierra Maestra  
Nov. 25, 58  
3 y 30 p.m.

Tte. Puerta [Orlando Rodríguez Puertas]:

Los hombres suyos deben hacer muy buenas trincheras en la loma del Matadero, contra avión y contra morteros. No deben estar además muy juntas. Como esos hombres están armados de Cristobals y el parque está escaso, no deben disparar sobre el cuartel aunque sepan que se está combatiendo en el pueblo, pues no reportaría gran beneficio y se gastarían balas. Si usted viera que en el pueblo se está luchando y desde esa posición se pudiera hostigar con éxito a los guardias del cuartel, sustituya entonces cinco hombres de Cristobals, mándelos para donde está la 30, y ponga allí 5 springfields, para que disparen con mucha puntería y muy de cuando en cuando. Pero sobre eso no hay apuro. El cuartel no interesa por ahora, lo que interesa es rechazar los refuerzos. Contra la guarnición voy a emplear muy pocos hombres, atacando las postas una por una, de noche preferentemente. Las escuadras que se dedicarán preferentemente a hostigar a la guarnición son dos que están situadas en la loma de Teófilo y en la de la Estrella. Los del Matadero, por ahora, van a estar allí para impedir que ellos la tomen o traten de salir por ese lado. Espero puedas captar mis ideas respecto a la guarnición.

Por experiencia sé que si empleamos muchos hombres contra guardias atrincherados gastamos todo el parque. Vamos a obligarlos a ellos a que tengan que avanzar con los refuerzos contra nuestras posiciones atrincheradas. Si rechazamos los refuerzos, los de adentro no tienen salvación posible.

Saludos a los compañeros

Fidel Castro Ruz [firma]

P. D. Por el camino del Corojo, hoy se voló una tanqueta con guardias de una tropa que venía avanzando.

## MIÉRCOLES 26

Sierra Maestra  
Nov. 26, 58  
[Evelio] Laferté:

Leí tu carta a Montero [Ricardo Montero Duque, capitán del Ejército de la tiranía]. No puede ser realmente más convincente y emotiva. Creo que algún día debe publicarse.

Sobre lo de la muchacha me parece que debes consultar tus dudas con el propio Montero, diciéndole que yo queriendo complacerlo mandé ponerla en libertad; pero que en ausencia mía, por considerar el riesgo que implica han aplazado la ejecución de la orden, en espera de nuevas instrucciones en vista de nuevas sospechas. En fin que el asunto debe tramitarse con la mayor delicadeza para él; y decide tú en último término lo que creas mejor.

¡Cigarros! ¿Es posible que por ahí no se pueda conseguir ni una caja? Te mando 25 pesos para gastos personales.

Para el caballo te mando 100 pesos. No es mucho pero puedes hacer la compra de uno bueno en dos plazos y respondo al crédito.

Un abrazo para [Rodolfo] Villamil y para ti.

Fidel Castro Ruz [firma]

P. D. Noticias: Tenemos sitiado a Guisa y estamos fuertemente atrincherados en espera de los refuerzos. La acción se está librando en dos etapas. Hubo que hacer un receso el día 21, parte por un error de información y parte por exceso de cansancio en el personal y escasez de parque. La cuestión fue que después de rechazar un refuerzo luego de combatir 10 horas el día 20 por la noche, obrando de acuerdo con los informes de un capitán que aseguró que los refuerzos habían penetrado al fin al anoecer, y viendo yo que no había balas, ni minas, y la gente estaba agotada ordené replegarse a la tropa, pero mandé a buscar balas y minas urgentemente y dos días después ocupamos de nuevo posiciones que va a ser duro romperlas. Tenemos 31 armas más entre ellas dos trípodes, balas y minas de reserva. Moral alta, trincheras por centenares y deseos de vencer. Por un inexcusable error, el mando del enemigo reforzó solo con 40 hombres la guarnición el día 21 y no tomó ninguna de las posiciones claves que están hoy en manos nuestras. El 24 y el 25 se rechazaron los refuerzos por el camino del Corojo. Todo parece marchar bien.

Fidel Castro Ruz [firma]

Sierra Maestra  
Nov. 26, 58

A todos los muchachos de Radio Rebelde:

Aquí estoy echándole de menos a ustedes. Ya tengo altoparlantes pero no tengo locutores. Pronto va a llegar aquí una planta transmisora potente, pero sin Eduardo [Fernández] y ustedes nada funciona.

Tenemos una fuerte línea de defensa entre Bayamo y Guisa. Es como un Jigüe pero a las puertas de Bayamo. Aquí la pelea es contra tanques, pero ya hay uno boca-arriba. No tengo aquí a los veteranos, pero la tropa se está portando bien. Curunó [Braulio Curuneaux] hecho un león; ha abierto en un firme más de 200 trincheras. Picos y palas por la libre. La gente, buena, y acariciando todos la idea de comprar en Guisa muchas chucherías.

Abrazos a todos

Fidel Castro Ruz [firma]

Un abrazo,

Celia Sánchez Manduley [firma] 11/26/58

## JUEVES 27

Sierra Maestra  
Nov. 27, 58  
9 p.m.

Puerta [Orlando Rodríguez Puertas]:  
Los guardias están retrocediendo. Al anoecer

se le puso una emboscada entre Guisa y el entronque de la Central y parece que cayeron en ella. Queda un grupo atrás que no pudo retirarse temprano porque tenían dificultades para pasar los tanques ligeros. También les tengo puesta una emboscada pero temo que si los primeros cayeron en la otra, estos no se atrevan a seguir retirándose de noche. Ha sido una gran victoria, aunque nos costó la pérdida del mejor oficial que contábamos [Braulio Curuneaux].

Mañana con toda seguridad que no vienen refuerzos. Todo lo más, ayudarán a sacar a los que quedan por el puente si no salen esta noche. Así que mañana le puedes dar descanso a tu tropa por esos alrededores. Los únicos que tienen que permanecer en su posición son los del Matadero. Pero, dale instrucciones de que hasta nueva orden no disparen sobre el cuartel. Fíjate bien: podemos hacerles un truco, haciéndoles creer que allí no hay nadie. Eso servirá para dos cosas: que los aviones no les tiren y la posibilidad de que los guardias suban allí y puedan hacerse varias bajas. Manda dos o tres hombres a buscar balas. Me dices cuántas armas tienes y de qué calibre y cuántas balas tienen de promedio aproximadamente. Dime si te queda dinero y si pasan mucha hambre.

Saludos.

Fidel Castro Ruz [firma]

Adicional

Si los guardias de Guisa tratan de irse, los del Matadero deben abrirles fuego.

Pasado mañana temprano todo el mundo debe estar de nuevo en su posición. Aprovechen el tiempo para mejorar las trincheras todo lo que puedan.

Sierra Maestra

Sr. Teniente [Renaldo Blanco, jefe Co. de Guisa]:

El portador lleva un mensaje mío para usted. Deseo que usted entienda que hablo con el más fraternal propósito. Sé que usted es un militar recto y valiente, algunos piensan que algo duro con el pueblo, pero usted es demasiado joven para tener mancha. Su vida es hoy como un libro en blanco que usted puede llenar de páginas gloriosas al servicio de la patria: usted tiene en sus manos su propio destino; junto a la tiranía que ha ensangrentado nuestra tierra usted cometería el crimen de manchar su vida joven sin remedio posible. Morir en aras de una causa injusta que aborrece nuestro pueblo no honra a nadie. Nadie se detendrá mañana a rendir un tributo en la tumba de un defensor de la dictadura y vivir después de haberla defendido es peor que morir, porque se carga por toda la vida el peso de esa infamia sobre usted, el temor a la muerte en nada puede influir; pero sí debe influir el temor a la deshonra. Sin honra no hay valor verdadero; todo lo más un valor irracional que hasta los animales lo poseen.

Nadie puede ser verdadero militar cuando no dedica su energía y su valor a defender algo noble. Los grandes militares ganaron su fama y su gloria combatiendo por su patria y su libertad. Por eso ningún general de España podría brillar como Maceo. Ningún militar de Europa pudo superar a Napoleón, que era un oficial revolucionario; como ningún general romano pudo compararse con Aníbal. Solo junto a la causa justa de la libertad y de la patria el talento militar se desarrolla. [En] Los mismos soldados, nunca podrá compararse el entusiasmo del que lucha por un ideal voluntariamente con el desgano de los hombres que son obligados a morir por bastardos intereses. Nosotros no descansamos ni de día ni de noche, no hay distancias, no hay esfuerzos, no hay sacrificios que nos desalienten. La causa es solo una: la convicción de que estamos cumpliendo un deber sagrado. No confunda usted la honra verdadera con la honra falsa.

Usted como todo cubano está en el deber de servir a su pueblo. Lo honrado sería que usted combatiera a la tiranía y no a la revolución que quiere el bien de todos los cubanos incluso los militares. Aquí están siendo atendidos los heri-

dos de esa guarnición; los prisioneros han sido tratados con todo respeto, como es proverbial en nosotros. Sentimos que algunos cayeran. La acción estaba dirigida a otros fines, no contra esa tropa de Guisa. Guisa no nos interesa, nos interesa Bayamo. No se disparó contra ese cuartel un solo tiro; y ojalá no tenga que derramarse una sola gota de sangre entre esos soldados y nosotros, y eso depende de usted esencialmente. Lo que usted decida lo decidirán sus soldados, toda la vida le agradecerán que usted los salve de la deshonra y de tal vez la muerte, aunque algunos de ellos hoy no lo comprendan claramente. Si no lo hace, el día de mañana sus propios hombres se lo echarán en cara. Cuando cayó Machado los soldados culpaban a los oficiales por no haberles orientado como jefes que eran y los destituyeron de sus mandos. La inmensa mayoría de los oficiales están enteramente contra la Dictadura, pero sin embargo se les hace muy difícil actuar. Hay un modo muy sencillo: confraternizar con los revolucionarios y negarse a seguir defendiendo la tiranía; así podría terminarse la guerra sin más sangre, y para eso no hace falta conspirar sino tomar decisiones. Es algo que pueden hacer o no todos los oficiales dignos y todas las unidades; así borrará el Ejército de Cuba toda la deshonra y la sangre fratricida que ha lanzado este régimen contra los institutos armados. Yo a usted no lo invito a rendirse, porque ni lo estoy atacando ni deseo atacarlo; lo invito a usted y a sus hombres a que se unan a la revolución que es lo que deseamos de todos los militares honorables y no combatir contra ellos.

Espero que un hombre joven como usted comprenda y sepa apreciar estas sinceras palabras y no malgaste su energía, su valor y su juventud en aras de una infame y vergonzosa causa.

Fidel Castro R.

Noviembre 27 de 1958

Dr. Fidel Castro

Comandante Jefe:

El portador, Sr. Carlos Hernández Miranda, fué mi jefe en Camagüey como Coordinador Provincial de Propaganda; es un gran luchador y un elemento puro, desinteresado y noble. Ya es imposible que trabaje en Camagüey y desea quedarse en Territorio Libre si usted lo aprueba.

[Carlos] Franqui no ha llegado todavía por lo que la Comisión que usted nombró sigue funcionando, cuando llegue le entregaremos la dirección de Radio Rebelde.

Comandante, estoy a su entera disposición si me necesita con los magnavoces que le han llegado. Aunque de esto no he hablado con Orestes [Varela] y Ricardo [Martínez], estoy seguro que ellos están igualmente dispuestos a servirle donde podamos ser útiles.

Siempre a sus órdenes: Jorge E. Mendoza

P. D. Comandante: Si usted lo autoriza desearía que el Sr. Carlos Hernández se quedase a trabajar conmigo en la Auditoría.

Jorge E. Mendoza

Mendoza:

No tengo objeción alguna en lo que me pides. [firma]

Dr. Fidel Castro

Comandante Jefe

E.S.M.

RADIO REBELDE

Hoy se conmemora un aniversario más del fusilamiento de los Estudiantes en 1871.

El Ejército Rebelde, que tiene en sus filas de hombres y mujeres del pueblo a tantos estudiantes que han dado el ejemplo más alto de desinterés y sacrificio, saludan en este 27 de Noviembre la presencia de los compañeros dirigentes de la Federación Estudiantil Universitaria en las ya invencibles columnas que avanzan en la lucha final contra la Dictadura.

Esta fecha —que tantas veces celebramos del brazo de nuestros compañeros estudiantes, en

las luchas de calle contra la Opresión— nos brinda una evocación de especial significación, en momentos en que se incorporan al Ejército Rebelde, cientos de soldados del Ejército de Cuba.

Junto al recuerdo de los mártires del 71, brilla en la Historia el nombre de Nicolás Estévez, el bravo oficial español que quebró su espada en la Acera del Louvre, antes que hacerla cómplice de un crimen abominable.

Aquel gesto, valiente y resuelto del Capitán Estévez, salvó, en días de oprobio, el honor del Ejército de España. No quiso Estévez luchar contra sus compañeros, pero en gesto de noble hidalguía militar, supo quebrar su espada, antes que mancharla con la sangre de unos inocentes.

Aquella actitud de un militar de dignidad, capaz de volver sus armas contra el Abuso, la Injusticia y el Crimen; vuelve a repetirse 87 años después, al plantearse otra vez en Cuba, la lucha necesaria entre la Libertad y el Despotismo.

Como ayer el Ejército Español pudo dar un Nicolás Estévez; hoy, el Ejército de Cuba tiene también militares de dignidad y pundonor que unen sus armas al pueblo:

Cada militar cubano —como los tenientes [Rodolfo] Villamil y [Ubineo] León, como los soldados y clases de la compañía de Charco Redondo, como tantos y tantos hombres de uniforme que diariamente se incorporan al Ejército Rebelde—, cada militar capaz de comprender que no puede haber dignidad, jerarquía ni mando honorable en jefes que sean vulgares ladrones o cobardes asesinos; cada militar consciente de su deber patriótico que procura su honra uniéndose a las columnas de la Libertad; cada militar que abandona la comodidad del cuartel por la vida esforzada del rebelde, merece respeto y gratitud de la Patria, y su gesto de hoy, sabrá registrarlo la Historia con igual consideración al que hoy evocamos de Nicolás Estévez, el bravo oficial español que quebró su espada el 27 de Nov. de 1871, avergonzado ante el crimen repugnante e inútil.

Sierra Maestra

Segundo Frente

Casi no entender mensaje.

Avión derribado hacer pedazo todo.

Yo estar zona Guisa guarnición cercada, batalla desarrollar frente a Bayamo. Enemigo no poder mover tropas para otros frentes. Tú aprovechar continuar ofensiva.

Fidel Castro R.

Faustino [Pérez]:

Te adjunto un acta sobre robo de ganados que me envía Víctor Mora. Los acusados han sido enviados para Puerto Malanga según me informan.

Fidel Castro Ruz [firma]

*De forma constante exaltábamos el espíritu irredento de nuestro pueblo en pie de lucha, fiel al legado de los próceres de las contiendas mambisas por la independencia y la justicia.*

AL PUEBLO DE CUBA:

La decidida y viril actitud adoptada por el pueblo de Cuba frente a la usurpación del 10 de marzo ha revelado que nuestra nación no sabe vivir sin libertad y que está dispuesta a obtenerla cueste lo que cueste; ésa ha sido la conducta del criollo a través de la Historia y la generación actual está cumpliendo cabalmente con esa tradición. El mismo espíritu libertario y afán de justicia que impulsó a Agüero y Armenteros, a Céspedes y Agramonte, a Maceo y Martí, es el que hoy está llevando a los hombres y mujeres de Cuba a escribir las páginas más hermosas de nuestra etapa Republicana. Hay tanto arrojo, tanto desinterés, tanta abnegación en los que hoy luchan, que los ojos del mundo están puestos sobre la situación de Cuba.

Ya hemos dicho que la lucha por la Libertad es la más hermosa de todas las batallas. En la obra cumbre del idioma castellano se escuchan de labios de El Quijote estas palabras:

La libertad es uno de los más preciados dones que a los hombres les dieron los cielos, con ella no pueden igualarse los tesoros que encierran la tierra y el mar, y por ella como por la honra se puede y debe aventurar la vida.

Y por ser libres los cubanos lo están dando todo, lo están aventurando todo, hasta la propia vida.

Pocos ejemplos tan hermosos como éstos ha registrado la historia de la Humanidad. Nunca aceptaremos las cadenas, la esclavitud jamás ha sido nuestra vocación. Como pueblo, los cubanos de hoy aprendieron del apóstol que “la perla está en su concha y la libertad en el espíritu humano”. Dos cosas hay que son gloriosas: el sol en el cielo y la libertad en la tierra.

Mintiendo al Ejército, el tirano pretendió ahogar nuestras ansias de libertad, continuar la usurpación, mantener la injusticia, prolongar el crimen; pero se puede mentir hasta un día porque la verdad [que] no es cosa que pueda sepultarse indefinidamente. Recordemos con Lincoln “que puede engañarse a todo el pueblo una vez, que puede engañarse una parte de él todas las veces, pero no puede engañarse al pueblo todas las veces”.

Ya el pueblo todo de Cuba y Unidades enteras del ejército, han comprendido la razón y la justicia de esta causa libertaria; allí están los 52 militares de Charco Redondo encabezados por los tenientes Rodolfo Villamil y Ubineo León Sánchez, que vinieron a confraternizar con su pueblo trasladándose al territorio Libre de Cuba.

Siempre es lamentable la sangre derramada entre cubanos; pero nosotros no provocamos esta guerra, esta guerra la provocó la tiranía. El Ejército de la República es una institución pública al servicio del bienestar del pueblo y no de la tiranía actual que está atentando contra Cuba y contra su destino. Decía Martí que “las instituciones públicas no andan seguras sino cuando se cimentan sólidamente en el bienestar del pueblo”. Por eso, día tras día llamamos a los militares que tengan sus manos limpias de sangre y oro mal habido para que vengán a confraternizar con su pueblo en el Territorio Libre de Cuba, como ya lo hicieron los 52 soldados, clases y oficiales de Charco Redondo.

La actual tiranía hace más de 6 años está dañando a la Patria de todos. Desde el 10 de marzo del 52 nada ni nadie está seguro en Cuba. Bajo las cadenas de la opresión: CUBA SUFRE. El hombre es aquí un verdadero paria. Las conquistas sociales del obrero han sido destruidas de un solo tajo. Todas las clases del país, desde las más altas hasta las más humildes, se han visto lesionadas por las arbitrariedades de la tiranía. Por romper esas odiosas cadenas, por sacar al cubano de tan humillante situación, trabajamos incesantemente. Nadie tiene el derecho de dormir tranquilo; mientras haya un solo hombre infeliz y sin libertad y justicia no puede haber felicidad.

Estamos a un paso de derrocar al régimen de las provocaciones, al mantenedor de la desigualdad, el crimen, la esclavitud y lo injusto.

En esta hora decisiva, Cubanos [Cubano], no le niegues a la Patria tu concurso. No es la hora de las vacilaciones, no es la hora de colocar su interés personal sobre el de todo un pueblo, no es la hora de sentarse a esperar para que otro resuelva.

Cubano, al alcance de tu mano está el resorte maravilloso que dará al traste con toda la ignominia de la dictadura. Es la HORA DE LA REVOLUCIÓN, ES LA HORA QUE MARCA EL MERIDIANO DE LA LIBERTAD.

FIDEL CASTRO R.

(Continuará)



## Congratulaciones para Santiago Antúnez

■ Enrique Montesinos

Es un reconocimiento al trabajo técnico, al esfuerzo cotidiano, la compensación a las horas de sol en los entrenamientos y por supuesto que estoy muy contento, expresó Santiago Antúnez al ser contactado por Granma tras su reciente elección como mejor entrenador de atletismo del mundo en el presente año 2010.

La Asociación Internacional de Federaciones de Atletismo (IAAF, siglas en inglés) premia anualmente a los mejores atletas, y ahora incluye por primera vez el galardón como el entrenador insignia.

Reconocido informalmente con anterioridad como el más distinguido en las vallas, valora con gratitud —a sus 63 años cumplidos— ser el primer seleccionado entre todas las especialidades del llamado Deporte Rey y considera es un estímulo a la fructífera trayectoria de premios conquistados por sus pupilos en las categorías juveniles y de mayores, tratándose de especialistas de un país pequeño, pobre y agredido como el nuestro.

Recibirá el galardón el próximo día 21 en la Gala Mundial, en Mónaco, a la cual está también invitado su alumno Dayron Robles por el cetro planetario bajo techo ganado este año.

Su satisfacción es mayor, destaca, por ser el segundo entrenador cubano con tal distinción este año, después que Pedro Val, de quien reconoce sus grandes méritos, fuese el escogido por la Federación Internacional de Lucha.

## Brasil será la próxima parada

■ Aliet Arzola Lima  
Estudiante de Periodismo

Las porterías de balonmano instaladas en la sala polivalente Ramón Fonst tendrán un breve respiro, luego de ser fulminadas sin piedad por las artilleras cubanas en el Campeonato Panamericano de primera categoría, clasificatorio para el Torneo Elite continental del próximo año en Brasil.

En el epílogo la escuadra de Venezuela superó a Estados Unidos con pizarra de 32-21, válida para alcanzar el último boleto en disputa al venidero certamen carioca. Las morochas se equivocaron menos en el duelo final y remontaron un marcador adverso tras concluir la primera media hora, sobre todo gracias al empuje de Yamileth Riera y Maira Marques, autoras de 10 y 9 tantos, respectivamente.

Las interiores venezolanas mostraron muchas habilidades y con su velocidad desconcertaron por completo a la defensa rival, incapaz de contener las constantes embestidas. Por las estadounidenses, Kathy



La norteamericana Sara Gascon (4), revelación del torneo. Foto: Ismael Batista

Dailing acumuló seis perforaciones, aunque la mejor fue la central Sara Gascon, quien carburó acorde a las exigencias, una rapidez por encima de sus compañeras.

La inexperiencia mató a las norteamericanas, que sin sus principales jugadoras —compiten en ligas europeas— y apenas con 21 años de edad promedio, poco pudieron hacer ante rivales de mayor envergadura como Cuba y Venezuela, este último plantel muy beneficiado de sus topes y entrenamientos en nuestro país.

Quienes sí no dieron margen a las dudas fueron las antillanas, que anotaron 76 goles en dos partidos y aseguraron con comodi-

dad el pasaporte a la cita elite, la máxima competencia que afrontarán el próximo año según el entrenador Lorenzo Maturel.

“Hasta el momento es poco probable que participemos en los Panamericanos de Guadalajara, porque no pudimos clasificarnos en los Centroamericanos de este año. Por eso nuestro principal objetivo la próxima temporada es quedar entre los tres primeros en Brasil para avanzar al Mundial, algo que podemos cumplir porque tenemos la base del conjunto subcampeón continental en Río de Janeiro, muchachas muy rápidas, creativas, de gran resistencia y enorme potencia en el disparo.”

## Carlsen, genio y figura

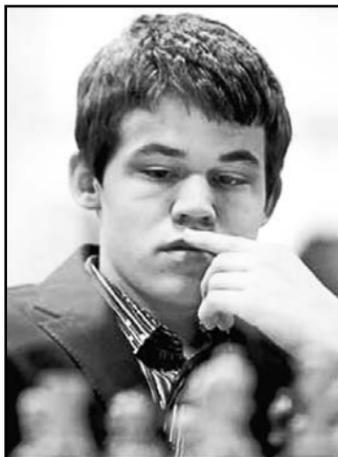
■ Gerardo Lebrede  
Zaragoitia  
Maestro Internacional

Días atrás, el Gran Maestro Magnus Carlsen ofreció otra muestra de su talento al ganar con siete unidades de diez posibles en el fortísimo torneo de ajedrez Pearl Spring, de Nanjing, China.

Detrás del joven noruego, en orden de puntuación, se colocaron en la tabla de posiciones sus homólogos Viswanathan Anand (6), monarca del orbe; Etienne Bacrot (5), Veselin Topalov y Vulgar Gashimov (4,5) y Wang Yue (3).

Del evento, con un coeficiente ELO promedio de 2 766 puntos, ofrecemos a continuación una interesante victoria del líder.

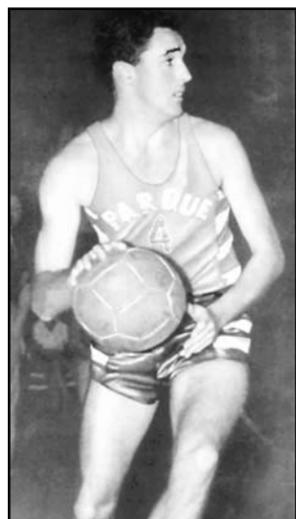
**Blancas: Magnus Carlsen**  
**Negras: Etienne Bacrot**



**1.e4 e5 2.Cf3 Cc6 3.d4** (la apertura Escocesa, frecuente en los enfrentamientos entre ajedrecistas de la elite) **3...exd4 4.Cxd4 Ac5 5.Cb3 Ab6 6.Cc3 Cf6 7.De2 0-0 8.Ag5** (un tema de clavada que molestará a las negras. 8.Ae3 d6 9.0-0-0 De7

10.f3 Ae6 con igualdad, se jugó en: Zelnick,D-Stebbins,J/Stillwater USA 2010) **8...h6 9.Ah4** (no resultó 9.h4 en la siguiente partida: 9...d6 10.f3 hxg5 11.hxg5 Cg4 12.fxg4 Dxc5 13.Df3 Axc4 14.Dg3 Ce5 con considerable ventaja de las negras: Rublevsky,S-Anand,V /Bastia 2004) **9...a5 10.a4 Cd4** (interesante resultado: 10...d6 11.0-0-0 Ae6 12.De1 De7 13.f4 Tae8 14.Cd2 Ad4 15.Cb5 Ag4 16.Cf3 Dxe4 17.Dxe4 Txe4 18.Txd4 Cxd4 19.Cfxd4 c6 20.Ad3 cxb5 21.-Axe4 Cxe4 con igualdad Fredis cpu-Hoshad,R /playchess.com INT 2006) **11.Dd3 Cxb3 12.cxb3 Te8 13.0-0-0 d6 14.-Dc2 Ad7** (mejor era 14...Ac5, activando el Alfil en dos diagonales) **15.Ac4 Ae6 16.The1 De7** (de considerar era 16...-Axc4 17.bxc4 g5) **17.e5 dxe5 18.Txe5** (las blancas tienen ya

una ventaja tangible)**18...Df8** (18...g5 19.Ag3 era la alternativa) **19.Axf6 gxf6 20.Te2 Dg7 21.Axe6 Txe6** (21...fxe6 22.Td3 con amenazas) **22.Txe6 fxe6 23.Td3** (las negras están débiles en el flanco Rey. Se amenaza Tg3) **23...Rh8 24.-Tg3 Dh7 25.Dd2** (ocupa la columna y amenaza h6) **25...-Ac5 26.Ce4 Ae7 27.Th3 Rg7 28.Dd7** (la posición negra es muy crítica) **28...Rf7 29.Cg5+** [de considerar era también 29.Cxf6 Rxf6 30.Tf3+] **29...-fxg5 30.Tf3+ Rg8 31.Dxe6+ Rh8 32.Tf7 Ad6** (la Dama es insalvable por la amenaza Dxd6 y 32...Dxf7 33.Dxf7 Ad6 34.Dg6 tampoco resolvía nada) **33.Txh7+ Rxh7 34.-Df7+ Rh8 35.g3 Ta6 36.Rb1 Ab4 37.f4 gxf4 38.gxf4** es inútil resistir, las negras abandonan.



Oscar Furlong, la estrella del equipo gaucho.

### Un recuerdo sexagenario

■ YOEL TEJEDA PÉREZ

“EL PAÍS EN PLENO festejaba esa noche, como si la hazaña la hubiésemos conseguido todos los argentinos. La gente salía de los cines y con los diarios prendían miles y miles de antorchas.”

Así describió Eduardo Alperín, destacado periodista deportivo de esa hermana nación, aquella histórica noche del 3 de noviembre de 1950, en la que el elenco masculino albiceleste se alzó con el título del Primer Campeonato Mundial de Baloncesto.

En 1948, durante una reunión de

## Los primogénitos argentinos

la FIBA (Federación Internacional de Baloncesto), su secretario general, William Jones, formuló la idea de debutar con ese evento del orbe en 1950. Entre las razones por las cuales se escogió a Argentina como sede estuvieron la de ser una de las fundadoras de la FIBA y contar con un elenco que desempeñó un buen papel en los Juegos Olímpicos de Londres'48.

El entusiasmo por la organización del torneo reinaba en los argentinos. Eduardo Alperín rememora en uno de sus artículos: “Costó convencer a Ismael Pace —dueño del lugar— para que les alquilase el Luna Park. Octubre y noviembre eran dos meses fuertes para el

boxeo. A regañadientes, Pace dio su aprobación y el Luna Park se vistió de gala”.

Así, el 22 de octubre de 1950, aquel estadio abrió sus puertas a la primera cita mundialista del baloncesto, con diez equipos: España, Francia, Yugoslavia, Egipto, Estados Unidos, Argentina, Brasil, Chile, Ecuador y Perú.

El sistema de competencia favoreció a los locales, quienes llegaron invictos a la discusión del título frente a los estadounidenses, también imbatibles, aunque sin jugadores de la NBA, fundada en 1946. Así, los albicelestes triunfaron de forma convincente 64-50, y ganaron el metal dorado, el único para

ellos hasta el momento.

Oscar Furlong fue “el cerebro” de los argentinos en esa edición, e integró el quinteto Todos Estrellas, al igual que su compañero Ricardo González. Tras el éxito, Furlong rememoraba detalles del choque final: “Seguimos las instrucciones del director técnico Jorge Canavesi, y los grandes, que dábamos ventaja de estatura, en cuanto conseguíamos un rebote abríamos el juego para los tiradores. Así les ganamos, y en seguida se desató el festejo”.

Seis décadas después, la hazaña de los sudamericanos perdura en el recuerdo.



**Aun cuando seguimos recibiendo numerosas llamadas telefónicas, cartas y mensajes electrónicos de muchos lectores en torno a cómo continuar mejorando nuestra sociedad, decidimos, esta vez, publicar diez opiniones, con las que se puede estar o no de acuerdo.**

## Interrogantes sobre el trabajo por cuenta propia

Leyendo **Cartas a la Dirección**, me detuve y leí detenidamente el tema enfocado por H. M. Álvarez, con el título: "Necesidad de más información sobre el trabajo por cuenta propia", tema actual y que ha despertado gran interés en la población.

Me detengo en la parte de su carta donde él plantea:

...pero es menester que para que un ciudadano solicite una licencia de "cuentapropista" deba conocer:

- 1ro.- Cuándo podrá realizarse.
- 2do.- Dónde puede ejecutarse.
- 3ro.- El monto que deberá pagarse y términos por cada licencia (deberes y derechos).

Considero que esas inquietudes son las de todos los que optemos por este tipo de

trabajo, pero creo falta ahí una cuarta e importantísima pregunta, que es la siguiente:

4ta.- Dónde comprar la materia prima necesaria para elaborar determinada actividad, desde luego que esta sea adquirida de forma legítima, y que venga acorde con los costos y ganancias de dicha actividad.

Es inquietante, porque, por poner un ejemplo. Yo quiero dedicarme a la elaboración de alimentos tipo cafetería (café, refrescos, helados, bocaditos, etc.). En mi caso particular, analicé sacando algunas cuentas y teniendo presente que la materia prima fundamental solo se puede obtener legítimamente en las TRD, donde el precio es en CUC y lo que me preocupa es ¿a qué precio tengo que vender?, y ¿quién me lo va a comprar?

**J. L. Cordero**

## Necesidad de ser precisos y escuetos

Estimo invaluable la iniciativa de dar espacio a la opinión de los lectores. Perfecto. Pero los que opinan deben ser precisos y escuetos. Increíble que le dedique media página del Órgano del Partido a la opinión de un solo lector!!!!!!!

¿Por qué tantas palabras adomando una idea; la historia la conocemos todos, necesitamos soluciones, propuestas, nuevas ideas.

Los que deseen pueden escribir y publicar por cuenta propia sus ideas. Pero deben respetar más a los lectores y dar más posibilidades a otros de expresar sus criterios.

Con esta política actual se devalúa la sección de opiniones.

**W. Martínez**

## Criterios sobre las relaciones territoriales

En una reciente carta de opinión se hacía referencia a las relaciones que se establecen entre las estructuras de Gobierno Provincial y Municipal destacando la necesidad de que las primeras se preocupen más en potenciar el desarrollo de las segundas, que ello ayudaría a despertar el interés del hombre "por su aporte social cercano a su terruño o comunidad" y como consecuencia se evitaría que el mismo asumiera una actitud inproductiva acomodada.

Con respecto a esta problemática quiero añadir que en mi criterio esto está relacionado con los conceptos que se utilizan de "centralización" y "descentralización" en las decisiones que se deben tomar y al mismo tiempo con el concepto de "autonomía" en los diferentes niveles de dirección, llámese empresa, institución, comunidad, municipio, etc. Si bien en este sentido se han obtenido algunos resultados favorables, no es menos cierto que aún son insuficientes, pues las concepciones que se manejan, los métodos de dirección que se utilizan y los espacios que se crean para la participación activa y consciente de los trabajadores en los procesos de elaboración, ejecución y resultados de los planes de desarrollo no favorecen que ellos se sientan comprometidos con las deci-

siones que se adoptan y al mismo tiempo no se vean reflejados en dichas decisiones.

Por ello creo que si una empresa, una institución, un municipio tuviera una mayor autonomía o protagonismo en la toma de decisiones en el uso de sus recursos materiales y financieros en función de su propio desarrollo y por tanto una mayor responsabilidad ante los trabajadores y el Estado, se estarían fomentando más la iniciativa y la creatividad de los mismos, y al mismo tiempo se incrementaría la productividad del trabajo.

Cuando el trabajador observa que su empresa invierte recursos financieros en el desarrollo de la empresa y en el mejoramiento de sus condiciones de trabajo, personales y en general de la colectividad, se estimula para perfeccionar constantemente su actividad profesional. Por supuesto, dar una mayor autonomía en los niveles o estructuras inferiores y, por tanto, lograr una mayor descentralización en las estructuras superiores en la toma de decisiones conlleva a que el Estado implemente sistemas de control eficientes.

**S. Álvarez Reyes**

## Hay que cumplir con el trabajo, pero tener acceso a servicios

Soy obrera del municipio de Florida, en la provincia de Camagüey, y desde hace algún tiempo estoy por escribir a esta dirección porque tengo algunas inquietudes. Se supone que la Cadeca es el lugar que el Estado tiene para ofrecer cambios, ventas y compras de dinero a la población, incluyendo en este conjunto a los obreros. Ahora, las Cadecas o casas de cambio, como también se les suele llamar, están abiertas al público de lunes a viernes de 8:30 a 12:30 p.m. y de 1:00 a 4:15 p.m. y los sábados de 8:30 a 12:00 m. Es curioso, porque el horario de los trabajadores es el mismo. ¿En qué momento los obreros podemos adquirir un servicio de la Cadeca, si los horarios coinciden?

He ahí otro problema, la permanencia en los puestos de trabajo. Si para que podamos ir a las TRD tenemos que ausentarnos del trabajo, ¿por qué el fin de semana no está disponible la casa de cambio? O bien tenemos que hacer lo de muchas ocasio-

nes, recurrir a los revendedores, comprar el CUC a precios más elevados y con esto influir más en las ilegalidades. Es verdad que los trabajadores de las Cadecas tienen derecho a un día libre, ¿pero no puede ser otro día en la semana?, ¿tiene que ser justo la tarde del sábado y el domingo?

Quiero que reflexionen con respecto a esto porque es inquietante. Parecido ocurre con la tiendas, tanto en moneda nacional como convertible, los domingos abren hasta las 12:00 m. y muchas no abren. Entonces me pregunto, ¿dónde y cómo puedo conseguir los productos necesarios, que no afecte mi estancia en el puesto de trabajo? Nosotros mismos estamos dando paso a los revendedores. Espero por la respuesta, ya que estoy segura que es la inquietud de muchos trabajadores del país.

**R. M. Muñoz Ramírez**

## Vale la pena analizar nuevos cambios de gestión

Me dirijo a ustedes con el ánimo de participar, con mi opinión, en un tema que ha sido tocado por otros compañeros con relación al transporte de pasajeros y al sentido de pertenencia que se ha querido lograr durante todo el tiempo transcurrido, desde el principio del proceso revolucionario hasta la fecha.

Durante toda mi vida vi circular por nuestras calles desde los ómnibus GM, Skoda, Leyland, Hino, Ikarus, Pegaso y otros de menor envergadura y cantidad, la pregunta es ¿dónde están, y qué ha pasado?, por otra parte ¿dónde están los automóviles Dodge, Chevrolet, Ford que se adquirieron en Argentina?, ¿cómo es posible que buena parte de la transportación de pasajeros se esté efectuando con vehículos antes del periodo revolucionario, sobre todo en provincias?, ¿cómo se explica que muchos de los jeeps Willys que están rodando por la avenida de Rancho Boyeros estén en mejor estado técnico que cuando nuevos, motores de petróleo, frenos de pastilla y dirección por cremalleras?

Recientemente se han publicado noticias de afectación de la transportación de pasajeros en la capital por la paralización de los ómnibus comprados más recientemente por falta de piezas de repuesto y, sin embargo, los vehículos particulares siguen rodando aunque no entre un tornillo al país. Estos elementos nos dicen que los vehículos de propiedad social desaparecen rápidamente y los que están en manos de la gente no solo se mantienen, sino que en algunos casos han mejorado las prestaciones para lo que fueron diseñados.

Nuestras calles son hoy un museo rodante y han resucitado hasta los más

viejos e inservibles equipos y son muchas las personas que los utilizan para transportarse.

Por otra parte sé que es difícil mantener personal especializado en las terminales por la alta fluctuación de la fuerza de mecánicos, torneros, fresadores mecánicos de taller, etc; es qué acaso se acabaron los trabajadores calificados, pienso que no, pues la vida está demostrando lo contrario. La desestimulación en los trabajadores de las terminales y la falta de interés de muchos choferes hacen difícil mantener el parque de transporte a la empresa estatal. Pienso que el problema radica en que no existe en general sentido de pertenencia, algo que no se ha logrado, y seguir soñando con ese objetivo sería un grave error.

Hace 50 años existía una organización que se llamaba C.O.A (Cooperativa de Ómnibus Aliados), por lo que pienso que hay que hacer algo igual o parecido para garantizar la durabilidad del transporte y que los choferes y mecánicos se sientan dueños, basta con diseñar un reglamento que permita ejercer un control de esta actividad o como se dice hacer un cambio de gestión.

Por otra parte, en los organismos donde se cuenta con un parque de ómnibus y han establecido no cobrarle a la población, los choferes no recogen a nadie porque no tienen ganancias: si alguien tiene alguna duda de esto, que se pare a las 6 de la mañana en la parada de Managua que va hacia Santiago de las Vegas y verá pasar los ómnibus vacíos a esa hora, no menos de cuatro entre 6 y 6:30 a.m.

**R. Pérez Vera**



Envíe su correspondencia a:

Periódico *Granma*. Departamento de Atención al Lector. General Suárez y Territorial. Plaza de la Revolución. La Habana, Cuba. Código Postal: 10699. Zona Postal Habana 6, Apartado Postal 6187 o al correo electrónico: [cartasaladireccion@granma.cip.cu](mailto:cartasaladireccion@granma.cip.cu) Teléfonos 881 9712 o 881 3333, extensiones: 143, 145, 148, 177.

## Preocupación

Como especialista en Recursos Humanos estoy dentro del proceso de análisis de reorganización laboral que se lleva en nuestro país y soy consciente de la importancia y seriedad del mismo, y a su vez de la necesidad de realizarlo con vistas a perfeccionar nuestro sistema político, pero considero que todavía es poca la información que se le brinda al pueblo.

La publicación de la Gaceta Oficial de la República de Cuba constituye un adelanto, pero es necesario que se utilicen espacios en la televisión parecidos a la Mesa Redonda para dar más información de los temas internos sobre lo que está sucediendo en todo este proceso, y que se utilicen para orientar a la masa trabajadora ya que existe un lenguaje netamente técnico-jurídico y en ocasiones dificulta el pleno entendimiento en nuestras empresas y en la población en general.

M. Gámez Infantes

## Dos discrepancias

He visto en algunas ocasiones comentarios y opiniones sobre la eliminación de los productos de la libreta de abastecimiento y ahora las de G. Briel Andino publicadas el viernes 29 de Octubre del 2010, referidas a los niños cubanos que aterrizan con un paquete de café debajo del brazo.

No quiero que estos compañeros aludidos mal interpreten mi opinión, pero debo decirles que sus comentarios se han recibido en mi entorno de muy mala gana y trayendo a colación comentarios tratando de adivinar las condiciones que tiene un cubano de ingresos bajos y medios para renunciar a los productos de la canasta básica en estos momentos, a no ser que reciba una gran suma de dinero del exterior. Ejemplo: yo no podría pagar las 40 libras (somos 8 personas en el núcleo) de

arroz que me dan en la canasta básica a los precios en que se vende el arroz fuera de la bodega. Eso está claro y solo es el arroz. Soy de los que creen que las metas se hacen con un equilibrio entre ambiciones y posibilidades, siempre hacia adelante, no hacia atrás, en que perjudica (costo-beneficio); la libreta no la debemos quitar, solo extinguirse, extinguirse cuando seamos capaces de modernizar nuestras instalaciones industriales y de servicios, trabajar, producir con productividad y eficiencia para que los precios bajen. El café, es café, el niño nos cede el café y nosotros los abuelos dejamos de comer muchas otras cosas mas, para dárselo a ese mismo niño, así somos los cubanos. Después de dicho le pido a G. Briel Andino que no proponga quitarme la dieta porque yo le doy parte a

mi nieto, Se ha preguntado G. Briel Andino quiénes son los mas consumidores de café en nuestra sociedad y que representan, aunque a él siendo abuelo no le guste y a su nieto tampoco.

El pueblo de Cuba sabe que la cuota no alcanza, pero la agradece porque sabe que es una gran ayuda, solo el que la siente así, sabe que es una forma de ser lo mas equitativo posible, el tema ahora, aunque viejo, es extinguir la libreta y empezar con control a satisfacer la demanda aplazada durante muchos años.

La democracia en mi país es así, todo el mundo tiene derecho a opinar, pero solo es justa cuando representa a la mayoría del pueblo trabajador

E. Álvarez del Toro

## Estamos urgidos de revisar algunas conductas

Es incuestionablemente cierto que en la Historia de Cuba se pueden buscar fuentes riquísimas de valores morales, patrióticos y humanistas, en todas las etapas de lucha del pueblo cubano. Sería suficiente mencionar algunos ejemplos para demostrarlo: desde la propia conquista y colonización comenzamos a tener un símbolo de rebeldía, Hatuey, tan admirado desde nuestra niñez, pues comenzamos la vida escolar, admirándolo. Más tarde un Carlos Manuel de Céspedes que supo escoger entre la Patria y un hijo, y ganó el mérito de Padre de la Patria, una Mariana Grajales que trocó el llanto por la muerte y el sacrificio de sus hijos, por una encendida arenga de combate para los que quedaban sin incorporarse a la lucha, un Agramonte de pleno heroísmo en el increíble rescate de Sanguily, un Maceo en la Protesta de Baraguá como digna respuesta a una paz sin independencia, nuestro Héroe Nacional José Martí, estrategia militar, patriota sin par y de un verbo encendido con el que lograba aglutinar hombres y mujeres para la causa, nuestro Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz, estadista de relevancia mundial que reúne los más nobles valores que pueda tener la raza humana, de Raúl, Almeida, y otra lista inmensa de ejemplares hijos de este suelo, que sería imposible relacionar en tan breve espacio.

Comparto las ideas de los que afirman la necesidad de acudir a hechos y personalidades de nuestra historia como vía para la formación política e ideológica de las nuevas generaciones, pero considero además, que es de vital importancia el ejemplo personal de todos los que tenemos que dirigir un colectivo, sea en las aulas, centros laborales, organismos, instituciones, etc., deben multiplicarse los que luchemos por parecernos a Martí, a Maceo, a Fidel, a Raúl, al Che, incrementarse los actos de desinterés, modestia, austeridad, altruismo, por encima de actos deshonestos, llenos de egoísmos. Esto es también demostrar la continuidad de nuestra historia, es evidenciar el valor que tienen las actitudes patrióticas y revolucionarias, no podemos provocar un vacío, una ruptura en el proceso de desarrollo de las mejores tradiciones de lucha del pueblo cubano, no debemos ir solamente a ejemplos muy distantes en el tiempo o en la geografía, éstos deben estar también en la base, en el barrio, en el centro de

trabajo, en todos los escenarios de convivencia social.

Todo el que no sea un ejemplo a imitar, no debe estar como líder de un colectivo, porque no transmite valores, patrones autóctonos, no es continuidad de la Historia. Muchas medidas se están tomando en las direcciones de los ministerios e instituciones y así tiene que llegar a la base y no hablo solo de sustituciones de cuadros o directivos, es que a mi modo de ver y comparar, a esto se le ha quitado un tanto la prioridad que merece. La ética de los cuadros que está vigente, reconoce esos principios heredados de los valores más importantes y tradicionales de nuestra sociedad, lo mismo ocurre con la ética pedagógica, médica, etc., pero de lo que se trata es de hacerla cumplir, de elevar la exigencia, de controlarla, de advertir a los implicados de forma oportuna, no dejar que ocurran hechos desastrosos que luego, aunque se penalicen los infractores, siembra una falta de credibilidad e incertidumbre, fundamentalmente en las nuevas generaciones.

El cubano común evalúa a la nación por lo que observa a su alrededor, ¿qué papel se le asigna?, ¿cómo se le toma en cuenta para las decisiones?, ¿quiénes lo conducen y cómo son? Resulta imposible tener un discurso para la Patria grande y una mirada bien diferente para el entorno, la Revolución es una sola en el tiempo y también en la geografía, por lo tanto, tiene que estar en cada barrio en cada entidad o institución, no podemos admitir que la verdadera historia revolucionaria se detenga o que la tengamos que ver desde lejos en otras esferas, en otros lugares, que no llegue a la base, porque si es así, las palabras se quedan huecas, sin sustento, no convencen ni educan. Por estas razones, estamos urgidos de revisar algunas conductas, la persona es lo más importante del modelo social cubano y se debe tener en cuenta como tal: la transparencia, la escucha, la atención a sus problemas, las respuestas convincentes, la equidad, la verdad sobre todas las cosas, esto se traduce en ejemplaridad, liderazgo, y quien así actúa, siembra valores y cultura política digna de imitar, no podemos dejarle todo a la palabra porque esta no sobrevive sin el hecho y el contraste empírico.

R. E. Pérez Grave de Peralta

## El Programa de la Revolución Energética en el hogar

El Programa de la Revolución Energética en el hogar, significó una Revolución dentro de la propia Revolución. De pronto millones de personas se liberaron de la fastidiosa cocción en anacrónicos fogones de queroseno llamados "Pique". La mujer cubana de pronto se vio liberada de la esclavitud de la cocina.

Este ha sido uno de los programas más hermosos y humanos de la Revolución, como todos los programas que ha diseñado nuestro Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz.

El tiempo transcurrido ha comenzado a indicar señales de que el programa va desapareciendo poco a poco, por la falta de piezas de repuesto. Ya en estos momentos muchas personas en sus ollas llamadas Reina no pueden cocinar, como la de mi mamá; la hornilla eléctrica no está diseñada para el intenso trabajo de cocinar en ella, pero cuando se rompa, ¿dónde se va a cocinar?. Cuando esto ocurre, los funcionarios de la provincia no

tienen respuesta.

Esta situación es cada vez más compleja, habría que preguntarse cómo la población cocina o vamos a esperar que de nuevo nuestros hogares se llenen de artefactos consumidores sin eficiencia. Entonces me pregunto, ¿dónde queda el ahorro?, ¿será necesario llegar a esto?

Otros compañeros ya han escrito sobre esto y no ha habido una respuesta. Este programa lleva funcionando 4 ó 5 años y había que pensar que las piezas de repuesto tenían que estar en los almacenes esperando por su uso, y este problema que no espera, no tiene alternativa pues la resultante, es que la gente tiene que cocinar. Este problema es estratégico, al igual que la producción de alimentos, y necesita de una rápida solución.

Es el peligro de que quede cuestionado el programa de la Revolución Energética en el hogar.

P. Valladares Ruiz

## Mercado de 42 y 19

¿Quién administra este mercado?, ¿Quién lo supervisa?

El que trabaja honradamente y tiene que acudir al lugar, no tiene otra alternativa que preguntarse ¿qué es lo que está pasando, cómo pueden estar todas las pesas hacia el extremo opuesto, cómo una libra de cebolla puede costar 25 pesos, cómo teniendo una autoridad

del orden a a lo sumo a 30 metros, el lugar sea un centro de venta en su interior y alrededores a la vista de todos, de cuantas cosas aparecen?

Ese mercado parece no tener control. Lo que pasa a diario allí es del conocimiento de todos los vecinos y población en general.

J. Martínez Rivero



Foto: EFE

# Las espirales de José Villa Soberón

■ VIRGINIA ALBERDI BENÍTEZ

EL ASALTO escultórico de José Villa Soberón a los predios del Instituto Valenciano de Arte Moderno (IVAM) este otoño recibió el espaldarazo de críticos y espectadores que advirtieron el desempeño creativo de un artista que propone un discurso visual atrevido, contundente y cargado de sugerencias poéticas.

Alejado de los ecos de las aventuras instalacionistas y las deliberaciones conceptuales que algunos esperan de un artista formado en Cuba y que no ha dejado de trabajar en su país, lo primero que advirtieron los visitantes al IVAM fue cómo, mediante **Immutabilias**, Villa reivindica el oficio escultórico como detonante para la imaginación y la reflexión del espectador.

En esta oportunidad, el escultor cubano ahondó en una de sus vertientes, la que transita por las rutas de la abstracción. El crítico Alfons García Valencia despejó dudas y señaló la congruencia y pertinencia del repertorio de imágenes volumétricas: "No lo parece, pero el José Villa de las trece grandes esculturas geométricas que pueblan la galería no. 1 del Institut Valencià d'Art Modern es el mismo del monumento a José Martí del Paseo de La Habana de Madrid (sí, sí, el del comienzo de la película **El día de la bestia**). No lo parece, pero es también el mismo de la estatua de Hemingway en El Floridita de La Habana; y el de la Madre Teresa de Calcuta del convento de San Francisco de la capital cubana. También es el de John Lennon del parque del Vedado o el de Denver (EE UU.)."

Con gran agudeza, y luego de desmentir el etiquetado minimalista que muy a la ligera algunos han tratado de colocar ante este territorio de la creación, el teórico y crítico Facundo Tomás explicó del siguiente modo la propuesta: "El sentido fundamental de la escultura de Villa es el juego, esa esencia

del comportamiento humano que permite soportar la tremenda tragedia de la mera existencia. El juego como fundamento de la obra de arte: la visión lúdica del mundo como complemento necesario a la irrevocable mirada trágica porque el juego no sustituye a la tragedia, sino que le da forma vital".

Sin embargo no hay un punto de partida trascendentalista en las esculturas del artista cubano. La búsqueda se centra en la recreación de formas preconcebidas hasta conseguir la sorpresa del ojo que observa. La espiral—signo de crecimiento, desarrollo, aspiración— se dispara en las representaciones escultóricas por las vías más inusitadas. Se convierte en laberinto rectilíneo para coronar el rectángulo macizo de la pieza titulada **Torso**; se decanta en una precaria horizontalidad en **Yacente**; subvierte el discurso arquitectónico en **Atrio**; desafía la gravedad en **Travesía**; y se concentra, triángulo y pirámide a la vez, en **Tesalia**.

Presentes también se hallan alusiones a la cultura material de las civilizaciones autóctonas americanas, como en **Hacha y Viento**, pero sin la menor pretensión antropológica, más bien como referencias icónicas del juego en el cual el escultor involucra al espectador.

Al mismo tiempo Villa logra imantar la pupila con un aire de levedad que contradice la pesadez del acero. En el espacio del IVAM las esculturas parecen flotar.

La directora del Instituto, Consuelo Ciscar, se felicitó por haber podido acoger esta exposición. De ahí que dijera: "Villa se muestra como un prestidigitador del arte que convierte materia en sueños, minerales en poesía, formas en ideas; que avanza de la nada al todo con el único y expreso deseo de encontrarse con el espectador para que se deleite con unas estructuras que nunca fueron así y nunca hubieran existido de no ser por la manipulación mágica del escultor".



# Semillas para los sueños

■ AMELIA DUARTE DE LA ROSA

¿DÓNDE VIVEN los sueños? ¿Cómo materializar los deseos y la fascinación? Son estas dos de las cuestiones principales que aborda la obra **El corazón del sueño**, una de las dos piezas que trajo al Teatro Guiñol Nacional de Cuba y al Terry de Cienfuegos, el grupo catalán Plàudite Teatre.

Inspirado en la obra **Así que pasen cinco años. Leyenda del Tiempo**, de Federico García Lorca, el espectáculo dirigido por Eugenia Delgado Mata sitúa a los ocho intérpretes, —Anna Babiano, Nacho Baenas, Rosa Forteza, Nuria Gilbert, Mar Medina, Eva Murillo, Alejandro Navarro y José Pérez— en un universo lúdico y onírico que irrumpe con los versos lorquianos "nadie puede abrir semillas en el corazón del sueño". Premisa que da paso a pequeños monólogos, reflexiones, juegos infantiles, poesía e imágenes audiovisuales que interactúan con el espectador para, de alguna manera, activar los sentidos y los deseos internos de cada individuo.

Con una dramaturgia discontinua, las escenas de la obra crean una atmósfera que homologa el constante movimiento



Foto: Jorge Luis González

de los pensamientos. Los actores logran colocar sobre el escenario, prácticamente vacío, todo un mundo de recuerdos, anhelos y también angustias, espacios comunes del que no escapa ninguna mente.

Durante poco más de una hora el espectáculo, a pesar de que aborda una temática universal muchas veces trillada, no cae en clichés, resuelve su ecuación de forma amena sin profundidades dramáticas aparentes pero con mucha sutileza intertextual.

Plàudite Teatre, que también trasladó a la Isla la obra **Don Quijote, de La Mancha al Mar**, para el público infantil, fue creado en Barcelona en 1998 y es una asociación que promueve actividades de formación y creación a través de las Artes

Escénicas en su comunidad. Sus montajes escénicos —mayormente de creación propia— abordan la poética contemporánea mediante un estilo propio. El nombre de la asociación se debe al verbo latino *plaudo* que significa aplaudir, palabra que utilizaban algunos personajes de la comedia de Plauto, en el siglo III a.n.e, para indicar que la obra había concluido y pedir el aplauso del público.

El elenco, que permanecerá hasta mañana 6 de noviembre en la sede de Teatro de La Fortaleza, en la Ciudad Electrónica, de Cienfuegos, se encuentra montando con el grupo que dirige Atilio Caballero la obra **Arpa de troncos vivos**, homenaje a la visita de Federico García Lorca a Cuba hace 80 años.

## Estrenos del ICAIC | Tiempo de aventuras

**El Príncipe de Persia: Las arenas del tiempo**, filme de aventuras dirigido por Mike Newell e interpretado por Jake Gyllenhaal, llegó desde ayer y por una semana a Riviera, Payret, Acapulco, Lido, Alameda, Ambassador, Regla, Continental y el circuito de estrenos del ICAIC en las provincias. Se trata de una superproducción con espectaculares escenas de acción, logrados efectos especiales, humor y romance, además de una destacable banda sonora.

Un ciclo dedicado al fútbol comenzó también



este jueves en el cine 23 y 12 y las principales salas de provincias. Otro ciclo, consagrado al género de terror, compuesto por 35 filmes, proyecta las películas **La matanza de Texas**, de Tobe Hooper; **Nosferatus**, de F.W. Murnau, y **Loft**, de Kiyoshi Kurosawa, en el cine La Rampa y otras salas de la Isla.

Para los niños, las salas especializadas en ese público a lo largo del país presentan **Misión en Mocland**, una aventura superespecial, y el corto cubano de animación **El negrito cimarrón 8: Los contrabandistas**.

## Chéreau revolucionaria al Louvre

PARÍS.—El Louvre comenzó a impregnarse esta semana y hasta el próximo 31 de enero del talento del director francés de teatro, cine y ópera Patric Chéreau, invitado especial del museo, reportó EFE.

La pieza **Sueño de otoño**, del dramaturgo noruego Jon Fosse, en el primer piso del Ala Denon, fue el evento inaugural de la gran serie organizada por Chéreau, sucesor del compositor Pierre Boulez y del escritor Umberto Eco en el puesto de "gran invitado" temporal del Louvre.

El director la defendió como perfecta metáfora de "esas vidas enteras que atravesamos", de generaciones que se suceden, de la "irrupción obscena de los

entierros", del deseo "que se va", de "rostros que aman tanto y sufren demasiado".

El también actor, productor y guionista francés ofrece además a su público otras tres facetas que encabezan el enorme puzzle artístico que preparó para el Louvre. Son la exposición **Les visages et les corps**, que reúne obras de diferentes épocas procedentes del Louvre pero también del Museo de Orsay y del Centro Pompidou; la muestra **Derriere les images**, preparada por dos conservadores del museo, Sébastien Allard y Vincent Huguet, y el diaporama **Scophilia**, de Nan Goldin.

Un sinfín de manifestaciones, actuaciones y encuentros de todo tipo se sucederán después



Patrick Chéreau, uno de los más inquietantes artistas franceses.

a un ritmo sostenido en el Louvre, donde el 9 de noviembre podrá disfrutarse de un recorrido musical por las salas de pintura española e italiana del siglo XVII, animado por los **Wesendonck Lieder**, de Richard Wagner, compositor sobre el que Chéreau es más que un experto.

## New York City Ballet



# ¿Broadway en puntas?... y algo más



Tyler Angle y Abi Stafford en Chaconne.

## ■ TONI PIÑERA

UNA AGRADABLE SORPRESA acercó el 22 Festival Internacional de Ballet de La Habana a las tablas del teatro Mella: la presentación, de estrellas del New York City Ballet, famosa compañía norteamericana por ser heredera del patrimonio de George Balanchine y experta en su estilo. Aunque está abierta a otros que pasearon por la escena escoltados siempre de muchas ovaciones y gritos de ¡bravo!

Si bien el genio de George Balanchine es ampliamente conocido y en nuestro país se ha visto algo de su repertorio, existe una gran cantidad de creaciones de este autor que no se han mostrado nunca, y que solo representa el NYCB en su teatro de Nueva York. Por tal motivo, el espectáculo traído a La Habana significó una buena ocasión para ensanchar la visión del espectador cubano a algo de lo más cualitativo de la danza internacional.

Ocho bailarines, cuatro mujeres (Abi Stafford, Megan Fairchild, Tiler Peck y Teresa Reichlen) y cuatro hombres (Andrew Veyette, Tyler Angle, Jared Angle y Joaquín de Luz, el español que no pudo actuar por una lastimadura de última hora en los ensayos) dejaron en claro su clase, pues cada uno tiene una enorme personalidad y alto nivel técnico, siempre con profundo respeto por su estilo base (balanchiniano) y con auténtico disfrute por todo lo realizado. De contagiosa simpatía son los excepcionales bailarines, quienes están espontáneamente ligados a la danza y la música. Con pasmosa ductilidad se lanzaron a la intrincada combinación de pasos típica de aquel creador, donde se mezclan giros, saltos, pasos entrelazados en un

tempo veloz, pies que parecen flotar en el aire, con virtuosismo sin par.

Entre las obras de Balanchine interpretadas estuvo **Stars and Stripes**, que simboliza las barras y estrellas de la bandera estadounidense, un dúo bailado por Megan Fairchild/Andrew Veyette, que constituyó un momento desbordante de profesionalismo, y emociona por la gracia de la figura femenina y el fervor y la alegría masculinos, ambos personajes vestidos a la manera de los que encabezan los desfiles del día patrio de Estados Unidos, pero aunándole la destreza y el vuelo de la maestría en el ballet. En **Chaconne** se manifestó el rigor compositivo del coreógrafo, su gusto por la perfección de los cuerpos en el espacio y la sólida base geométrica de un planteamiento que se mantiene vigente al paso del tiempo. Abi Stafford y Tyler Angle lo interpretaron apoyando el lucimiento de la concepción rectora del *pas de deux*: sólida base académica y matizados acentos contemporáneos.

Fue precisamente la otra pieza de Balanchine: **Who Cares?**, la que cerró el programa de la tarde. Muy diferente es aquí la esencia, cuyo clima musical está dado por diferentes temas de Gershwin. Aquí actuó todo el elenco en parejas, solos y escenas de conjunto. Romanticismo y sensualidad salieron a flote cuando bailaron **The man I love**; vértigo y espontaneidad en **Fascinating Rythm**; aires de comedia musical en las acciones grupales... Un swing que Balanchine sumó a la técnica clásica y que habla del vibrante ritmo y el espíritu de la ciudad donde la compañía tiene su sede, NYC, y que desbordó el teatro habanero de aplausos cerrados. De la misma manera en que este creador ruso, emergente de la escuela de San Petersburgo, despojó al clasicismo de todo vestigio de efectismo para que fuera el movimiento puro el que expresara los sentimientos y ánimos, en complicidad con la música, así simplificó también el vestuario y otras concepciones.

Por la jornada pasaron con igual éxito una pieza emblemática de Jerome Robbins: **In the night**, muy conocida en Cuba pues forma parte del repertorio del BNC. Con música de Chopin, interpretada en vivo por el pianista Leonardo Milanés, resulta una pieza agradable visualmente, que muestra, según combinaciones diversas, los sedimentados componentes de la técnica académica, muy bien expresados por sus intérpretes, así como **Liturgy**, de Christopher Wheeldon. En todas las obras emergieron el refinamiento y la elegancia propios de este conjunto, en cada uno de sus integrantes que serán largamente recordados como un excelente regalo de otro Festival.



## Lezama a diario

### ■ MARILYN BOBES

MÁS QUE LAS revelaciones de una autobiografía convencional, los **Diarios de José Lezama Lima** (Ed. Unión), compilados y anotados por Ciro Bianchi Ross, son confesiones intelectuales, cuya mayor utilidad es el acercamiento que nos permite al entendimiento del sistema poético del autor de **Paradiso**, esa novela monumental del siglo XX cubano.

Como expresa en el prólogo Bianchi Ross, la publicación de estos **Diarios** comprendidos en las etapas de 1939-1949 y de 1956-1958, forman parte del empeño por acercar al lector a un Lezama total.

Encontrados en la papelería inédita que, hasta su muerte, custodió María Luisa Bautista Treviño, viuda del escritor, se sospecha que quizás falta en ellos alguna que otra página suprimida por voluntad de la albacea, pero ello no impedirá al lector de este volumen extraer inquietudes y reflexiones de rotundo interés, acercarnos a un pensamiento y una forma de vivir poco frecuentes en la historia de la literatura cubana, por lo general, mucho más apegada en sus fuentes a lo vivencial y a un realismo fundamentado en su testimonio.

En la entrevista que sirve de apéndice al libro titulado **Asedio a Lezama**, el entrevistador Ciro Bianchi pregunta a su autor si **Paradiso** es una novela autobiográfica. "Hasta el punto en que toda novela es autobiográfica, **Paradiso** es una novela autobiográfica", responde el interrogado.

Sin embargo, quienes se hayan acercado a su lectura, sabrán que este texto solo puede ser interpretado como un acápito de un todo y que, más que acontecimientos, la obra resume una sucesión de imágenes y personajes que, sobre todo, se expresan a partir de sus ideas y no de sus actos.

Por eso no resulta extraño que los **Diarios** de Lezama reflejen las impresiones que le producen sus lecturas, la audición de ciertas piezas musicales o la contemplación de obras pictóricas y que, aun cuando se mencione en ellos a importantes figuras de las letras y las artes con las que mantuvo una profunda amistad, los apuntes



**Ambito de trabajo del poeta en la Casa Museo José Lezama Lima, totalmente restaurada con motivo del centenario.** Foto: Jorge Luis González

carezcan de incidencias relacionadas con experiencias vitales, entendidas estas últimas en un sentido que podríamos denominar hemingweyano, para ilustrar mejor una concepción de la existencia basada en la relación entre el hombre y su entorno físico.

En la citada entrevista, Lezama define su novela como una *summa*, "una totalidad en la que aparecen lo muy cercano e inmediato, el caos y el Eros de la lejanía". Pero resulta muy evidente que el mundo intelectual sobrepasa y protagoniza el núcleo de una obra donde la imagen es el recurso expresivo preponderante.

Lo mismo sucede con estos **Diarios**. No encontraremos en ellos peripecias ni confesiones sentimentales, sino ejercicios del intelecto superior que pugna por convertir al hombre en instrumento de su mente, relacionando e interpretando más que disfrutando hedonistamente de los placeres sensoriales.

Si bien los **Diarios** compilados por Bianchi Ross son apenas esbozos, apuntes aleatorios, no dejan de resultar interesantes para entender a un hombre cuyas claves pueden resumirse en esta confesión: "El mucho leer y la muerte de mi padre, el 19 de enero de 1929, me alucinaron de tal forma que me fueron preparando para escribir. El ejercicio de la lectura fue completado por la alucinación. Mis alucinaciones se apoderaban de la imagen y me retaban y provocarían mi mundo de madurez, si es que tengo alguno".

Junto con sus ensayos, sus poemas y su narrativa, los diarios de Lezama nos revelan a un escritor muy diferente al característico de nuestra Isla que se alimenta, fundamentalmente, de la vitalidad y no del intelecto. Es por eso que la epopeya lezamiana resulta tan universal y a la vez tan cubana.



ENVIADA POR LA TELEVISIÓN CUBANA

### VIERNES CUBAVISIÓN

7:00 Universidad para Todos 8:00 Teleclases 12:00 Con sabor 12:15 Al mediodía 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Teleclases 4:30 Noticiero de la ANSOC 4:45 Animados 5:00 Hola Sandy Bell 5:30 Claro clarita 5:57 Canta conmigo 6:00 El perro de Flandes 6:30 Mesa Redonda 8:00 NTV 8:35 El selecto club de la neurona intranquila 9:08 Energía XXI 9:14 Programa especial: telenovela Aquí estamos 9:58 Este día 10:01 Noticiero

del 22 Festival Internacional de Ballet de La Habana 2010 10:09 Vale la pena 10:23 En el mismo lugar 10:53 La 7ma. puerta: Efectos personales 12:51 Noticiero del cierre 1:20 Torchwood 2:10 Telecine: Perdido por perdido 3:52 La favorita 4:40 Telecine: Nicholas Nickleby 6:45 Vidas 7:00 Pasaje a lo desconocido TELE-REBELDE 6:30 Buenos días 8:30 Hombres de honor 9:15 De la gran escena 9:45 Cuando una mujer 10:00 Cine del recuerdo: Amor por locura 11:50 Bienestar 1:30 Teleclases 4:00 Telecentros 6:00 NND 6:30 Felicity 7:00 Andando 7:27 Para saber mañana 7:30 El

águila roja 8:00 Panamericano de Ascenso de Balonmano (f), Venezuela vs. EEUU 9:30 Universidad para Todos 10:30 Telecine: Buscando amar CANAL EDUCATIVO 8:00 Teleclases 12:00 Hora 12 12:30 Cercanía 2:00 Teleclases 5:50 Teleguía 6:00 La epopeya de Angola 6:30 Cercanía 7:00 Capítulo a capítulo 8:00 NTV 9:08 Universidad para Todos 10:08 Dedicado a 11:08 Teleguía 11:23 Mesa Redonda CANAL EDUCATIVO 2 9:00 Teleclases 4:30 Todo listo 5:00 De tarde en casa 6:00 Animalia 6:30 Telecine

infantil: El origen de Silver Surfer 8:00 A capella 8:30 De lo real y maravilloso 8:45 Signos 9:04 Lo mejor de Telesur 11:34 Justicia ciega MULTIVISIÓN 6:29 Letra/Cartelera 6:30 Hola, chico 7:12 Documental 7:35 Prisma 8:01 Hola, chico 8:43 Utilísimo 9:07 Documental 9:52 Así se hace 10:13 Cinevisión: Mi primer beso 12:13 Documental chino 12:40 Facilísimo 1:27 Winx 1:49 El grupo I.T 2:10 Forense 2:53 Zona mix 3:03 La saga, negocio de familia 4:01 Documentales 5:08 Mundo insólito 5:34 Retransmisión 8:01 Documental 8:46 Cuello blanco 9:28 Retransmisión



## Isla de la Juventud

# Amarga recuperación del sector citrícola

■ OLGA DÍAZ RUIZ

LA CITRICULTURA EN el municipio especial de la Isla de la Juventud está totalmente deprimida, un proceso devastador que comenzó en la década de los 90, y se acentuó con la pérdida de las cosechas por los huracanes continuos de finales del pasado siglo y primeros años del presente, desmotivó a los productores y facilitó el avance del marabú.

A esto se sumó la existencia de la enfermedad Huanglongbing (HLB) en los campos citrícolas desde el 2007, una de las plagas más perjudiciales por su rápida diseminación y difícil control.

El daño abarca las 7 000 hectáreas de tierras con ese destino y el perjuicio mayor es que la enfermedad afectó en primera instancia las 900 hectáreas de fomento sembradas en 1998, propagándose pronto al resto de los brotes jóvenes de la zona. A partir de ese momento todas las plantaciones fueron dañadas, solo las tierras permanecieron libres de plagas.

Sin embargo, eso no justifica las condiciones de abandono y deterioro de los campos citrícolas y el bajo rendimiento de sus producciones desde mucho antes, lo cierto es que hasta hoy esos cultivos muestran un panorama decadente, en el que sigue reinando a sus anchas el marabú, que nada tiene que ver con el HLB, pero sí con la indolencia de los encargados del programa citrícola.

Todo se dejó a la deriva, hasta que tres años después se conformó un plan estratégico del municipio para que la Empresa Agroindustrial Citrícola Comandante Jesús Montané Oropesa, con una nueva estructura desde el 2010, comenzara a trabajar, aunque con pasos todavía muy lentos, en la recuperación de esas producciones.

El camino emprendido está todavía plagado de obstáculos. A las complejas circunstancias económicas actuales se sumó el daño ocasionado por los eventos climatológicos del 2008, que aceleraron la destrucción de la citricultura en el municipio, al ocasionar pérdidas valoradas en más de 4,8 millones de pesos entre la parte agrícola y la infraestructura de la industria. Pero de esto hace ya dos años ¿hasta cuándo vamos a

estar cargándole las culpas a los huracanes?

### ■ ¿QUÉ SE ESTÁ HACIENDO AHORA?

Según explica Camilo Company Azcuy, en estos momentos al frente de la empresa, la conjunción de esos factores impide que se retome el desarrollo de los cítricos en el municipio antes del 2011. "Ese programa depende de la aprobación de un financiamiento del cual no dispone la empresa, ya que la citricultura es bien costosa", señala.

Para rehabilitar es necesario garantizar la limpieza sanitaria de toda el área con la demolición de las plantaciones enfermas y el marabú, proceso que se ha llevado a cabo en apenas algunas áreas colindantes a los nuevos cultivos plantados. Pero cuando uno recorre las áreas de cultivos se cuestiona esa necesidad. ¿Qué financiamiento hace falta para limpiar?

Por ahora la entidad permanece explotando un nivel de toronja y de naranja en las plantaciones añejas de más de 30 años, que de alguna manera han sido afectadas por el HLB, y que de no estarlo tampoco serían óptimas para el cultivo por la edad de las plantas.

Una vez creadas estas condiciones, una realidad se avizora bien lejana, y es que potenciando nuevamente el cultivo de la toronja en mayor escala y la naranja, así como la lima persa y la mandarina en menor medida, comenta Company Azcuy, la producción citrícola abarcará alrededor de 2 000 hectáreas. Mientras, permanecen improductivas otras 4 000 hectáreas, todavía sin limpiar ante la inactividad de los pineros.

La realidad es que la citricultura de la Isla, antaño motivo de orgullo en el territorio, demanda el doble de empeño de los trabajadores y de sus cuadros, quienes tienen que romper el cerco del inmovilismo para que el cítrico vuelva a ser el aporte más importante de los pineros a la economía nacional.

### ■ OTRAS SOLUCIONES

En medio de estas circunstancias, la entidad ha ido fortaleciendo la siembra de frutales —frutabomba como producto líder, mango, piña y guayaba fundamentalmente, además de otras variedades menos



Alrededor de 4 000 hectáreas de plantaciones citrícolas enfermas continúan improductivas. Fotos: Ismael Batista



La frutabomba es llevada a la industria para la elaboración de pulpa, mermelada y conservas.

conocidas como la guanábana y la cereza—, tratando así de responder en alguna medida a las necesidades alimentarias del municipio y tener con que afrontar los problemas financieros internos.

El índice de la producción real con la inyección de estas nuevas líneas, que está previsto ocupen unas 1 413 hectáreas en el futuro próximo, alcanza hoy las 793,2 toneladas. "La mayor parte de ellas tienen un destino industrial para la elaboración de pulpa, mermelada y conservas, que hasta ahora han tenido una gran aceptación en la población", apuntó Company Azcuy.

Además se está experimentando con el tomate por segundo año consecutivo. Como parte de esta iniciativa a comienzos del 2010 se procesaron 415, 3 toneladas de tomate para la elaboración de puré, y se está preparando al sector campesino para producir otras 800 aproximadamente en la campaña del 2011.

Hasta la fecha el principal destino de estas producciones, además de los contratos suscritos con el sector cooperativo en el territorio, es la venta liberada a la población, abastecer las ofertas de los distintos establecimientos del comercio y la gastronomía local, los sectores priorizados como la salud y la educación, y por supuesto su distribución en el turismo, fundamentalmente en las instalaciones de Cayo Largo del Sur.

### ■ TODAVÍA NO ES SUFICIENTE

En otro intento por aunar fuerzas que contribuyan a recuperar el desarrollo citrícola del municipio, la entidad ha entregado más de 100 hectáreas de tierras distribuidas en unas 40 fincas integrales, para ser atendidas por 80 usufructuarios durante un periodo de dos a cinco años, con destino a la siembra de frutales y bajo la supervisión directa de la empresa.

Paralelo a esto se intensifica el cultivo intercalado de frutales, alternando cultivos permanentes de ciclo largo con aquellos de ciclo corto, y ubicando una mayor cantidad de plantas por hectárea, en aras de lograr un mayor aprovechamiento de las zonas de siembra, de las capacidades de riego, obtener mejores rendimientos en menos tiempo, y disminuir los costos de producción.

Visto así estas alternativas pudieran constituir un apoyo importante para la Isla, al menos con el objetivo de autoabastecer los mercados del área, carentes de estos productos fundamentales. Sin embargo, hasta ahora, solo se han sembrado unas 70 hectáreas de mango en distintas variedades, 20 de guayaba, 34 de frutabomba, y se está intensificando como cultivo estrella la piña por las características del terreno, de la que se han preparado unas 3,4 hectáreas para un plan de 15. Por lo que los resultados aún no son promisorios.